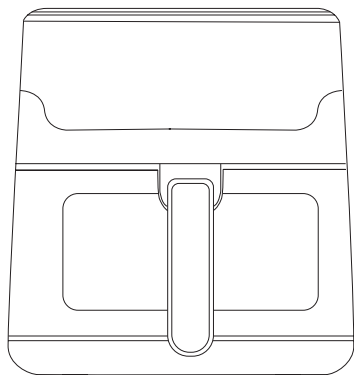
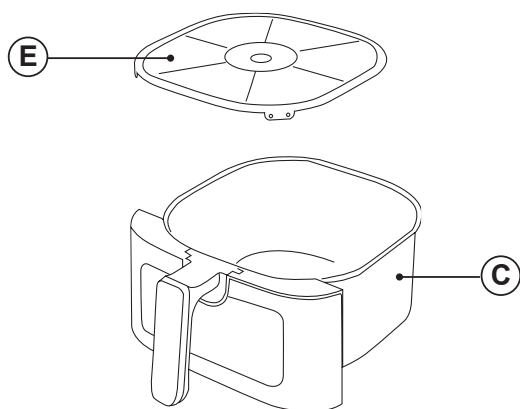
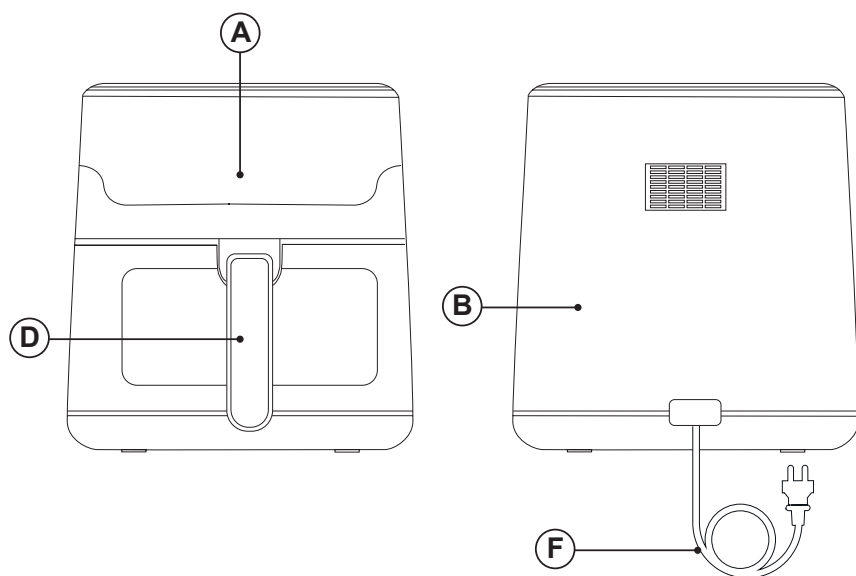


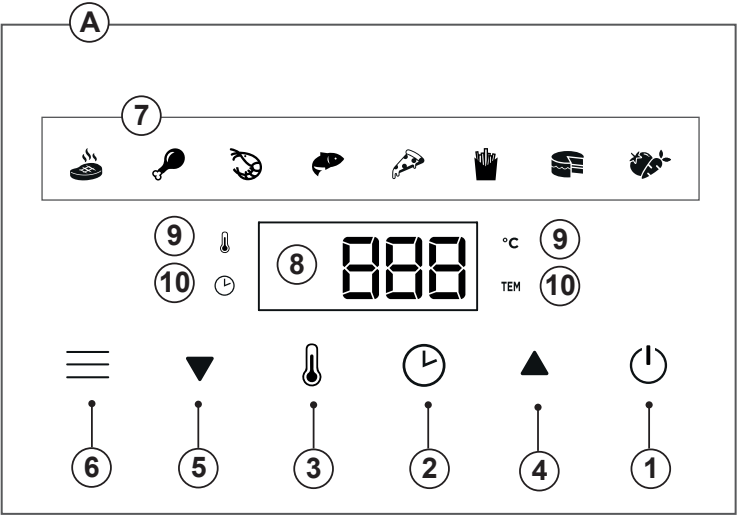


EN.	Instructions for use
FR.	Mode d'emploi
DE.	Gebrauchsanleitung
IT.	Istruzioni per l'uso
ES.	Instrucciones de uso
PT.	Instruções de uso
NL.	Gebruiksaanwijzing
PL.	Instrukcja obsługi
EL.	Οδηγίες χρήσης
RU.	Инструкция по применению
RO.	Instrucțiuni de utilizare
BG.	Инструкция за употреба
CA.	Instruccions d'ús
DA.	Brugsanvisning
NO.	Instruksjoner for bruk
SV.	Användningsinstruktioner
FI.	Käyttöohjeet
TR.	Kullanım için talimatlar
HE.	הוראות לשימוש



BXAF8001E





**AIR FRYER
BXAF8001E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food before use, as indicated in the cleaning section.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

- The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.



CAUTION, hot surface.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- For indoor use only.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance when empty.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work properly.
- Do not move the appliance while in use.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Use only utensils appropriate to support high temperatures.
- Turning the temperature regulator to the minimum setting does not mean that the appliance is switched off.
- As a reference, in the annexed table you will find a recommendation on the cooking temperature and time for several meals.

DESCRIPTION

- A Digital control panel
- B Main body
- C Frying pot
- D Handle
- E Non-stick tray
- F Supply cord

CONTROL PANEL

1. On/off button
2. Time selector button
3. Temperature selector button
4. Increase temperature/time button
5. Decrease temperature/time button
6. Program selector button
7. Program indicators
8. Time and Temperature Display
9. Temperature indicators
10. Time indicators

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that the entire product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Take the frying pot out of the fryer carefully.

Note: Do not use the frying pot without the non-stick tray in it.

Note: manipulate the frying pot using the handle. Don't touch the frying pot when it's hot.

- Put the ingredients you want to fry inside the frying pot
- Introduce the frying pot inside the fryer.
- Turn on the appliance by pressing the On/Off button.
- Select the desired temperature by pressing the temperature selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons.
- Select the desired time by pressing the time selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons.
- Press the on/off button to start the cooking process.

Note: Remember that if the appliance is cold, you should add 3 minutes to the cooking time at 200°C.

Note: if you want to shake the ingredients, pull the frying pot out of the appliance and shake it.

- Once the cooking time reaches its end, the fryer will beep several times and will switch off automatically.

CAUTION: frying pot, basket and food will be very HOT.

- Check to see that the food is cooked.
- If it is not, you only have to put the frying pot back in the fryer and program time to cook for a few more minutes.
- Place the frying pot over a plain surface able to work with high temperatures.

TIME AND TEMPERATURE

- If you wish you can also change the temperature and time settings.
- The cooking time can be adjusted from 1 to 60 minutes by pressing time selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons. Time increases or decreases 1 minute every press.
- The cooking temperature can be adjusted from 80°C to 200°C by pressing temperature selector button and adjusting it using the increase and decrease buttons. Temperature increases or decreases 5°C every press.
- Press and hold the selector buttons to quickly increase or decrease the time and temperature.

PRE-SET PROGRAMS

- This appliance has 8 pre-set programs.
- To select a program, press the program selector button repeatedly.
- Press the on/off button to start the cooking process.
- If you wish you can also change the temperature and time settings for the pre-set programs as explained in the "TIME AND TEMPERATURE" section.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- When the cooking time finishes, the fryer will stop automatically.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance as it is explained on the cleaning section.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, its surface may deteriorate and this will inevitably affect the life of the appliance and make it unsafe to use.
- The tray is suitable for cleaning in the dishwasher.

RECOMENDATION TABLE

Here you can find our recommendation on the time and temperature for frying different meals.

Ingredients	Time (minutes)	Temperature (°C)
Steak	12	180
Chicken legs	25	200
Prawns	14	200
Fish	15	180
Pizza	12	160
Chips	25	200
Burgers	7	180
Vegetables	8	160

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



(WEEE).

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
 - This appliance has a power consumption of 0.15W in standby mode.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

FRITEUSE À AIR
BXAF8001E

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.

- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou industriel.
- La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.



AVERTISSEMENT, surface chaude.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Pour maintenir le traitement antiadhésif en bon état, n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger le temps de vie de l'appareil.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés aux températures élevées.
- Le fait de mettre le régulateur de température au minimum ne signifie pas que l'appareil est éteint.
- A titre de référence, vous trouverez dans le tableau en annexe une recommandation sur la température et le temps de cuisson pour plusieurs repas.

DESCRIPTION

- A Panneau de contrôle numérique
- B Corps principal
- C Poêle à frire
- D Poignée
- E Plateau antiadhésif
- F Cordon d'alimentation

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton de sélection de le temps
3. Bouton de sélection de la température
4. Touche d'augmentation de la température/de le temps
5. Bouton de diminution de la température/de le temps
6. Bouton de sélection de programme
7. Indicateurs de programme
8. Affichage de le temps et de la température
9. Indicateurs de température
10. Indicateurs de temps

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tout l'emballage du produit a été retiré.
- Veuillez lire attentivement la section "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Retirez le pot de friture de la friteuse avec précaution.

Remarque : N'utilisez pas la poêle à frire sans le plateau antiadhésif.

Remarque : manipulez la poêle à frire à l'aide de la poignée. Ne touchez pas la poêle lorsqu'elle est chaude.

- Mettez les ingrédients que vous voulez faire frire dans la marmite.
- Introduisez le pot de friture dans la friteuse.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton On/Off.

- Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur le bouton de sélection de la température et réglez-la à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.
- Sélectionnez le temps souhaité en appuyant sur le bouton de sélection de le temps et réglez-la à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution.
- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour lancer le processus de cuisson.

Remarque : N'oubliez pas que si l'appareil est froid, vous devez ajouter 3 minutes au temps de cuisson à 200°C.

Remarque : si vous souhaitez secouer les ingrédients, sortez le pot de friture de l'appareil et secouez-le.

- Une fois le temps de cuisson écoulé, la friteuse émet plusieurs bips et s'éteint automatiquement.

ATTENTION : la poêle à frire, le panier et les aliments seront très CHAUDS.

- Vérifiez que les aliments sont cuits.
- Si ce n'est pas le cas, il vous suffit de remettre la cuve dans la friteuse et de programmer le temps pour prolonger la cuisson de quelques minutes.
- Placez la marmite à frire sur une surface plane pouvant supporter des températures élevées.

LE TEMPS ET LA TEMPÉRATURE

- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier la température et l'heure.
- Le temps de cuisson peut être réglé de 1 à 60 minutes en appuyant sur le bouton de sélection du temps et en le réglant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution. Le temps augmente ou diminue d'une minute à chaque pression.
- La température de cuisson peut être réglée entre 80°C et 200°C en appuyant sur le bouton de sélection de la température et en la réglant à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution. La température augmente ou diminue de 5°C à chaque pression.
- Appuyez sur les boutons de sélection et maintenez-les enfoncés pour augmenter ou diminuer rapidement le temps et la température.

PROGRAMMES PRÉÉTABLIS

- Cet appareil dispose de 8 programmes pré-réglés.
- Pour sélectionner un programme, appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection de programme.
- Appuyez sur la touche marche/arrêt pour lancer le processus de cuisson.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier les réglages de température et de durée des programmes

pré-réglés, comme expliqué dans la section "TEMPS ET TEMPÉRATURE".

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- À la fin du temps de cuisson, la friteuse s'arrête automatiquement.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section consacrée au nettoyage.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint de lui-même et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes de nourriture.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement le temps de vie de l'appareil et rendra son utilisation dangereuse.
- Le plateau peut être nettoyé au lave-vaisselle.

TABLEAU DES RECOMMANDATIONS

Vous trouverez ici nos recommandations sur le temps et la température de cuisson de différents plats.

Ingrédients	Durée (minutes)	Température (°C)
Steak	12	180
Cuisses de poulet	25	200
Crevettes	14	200
Poisson	15	180
Pizza	12	160
Pommes de terre	25	200
Burgers	7	180
Légumes	8	160

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets

d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

- Cet appareil consomme 0,15W en mode veille.

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**HEISSLUFTFRITTEUSE
BXAF8001E**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke
Black+Decker entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner
Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten
Qualitätsstandards übertrifft, kann eine vollste Zufriedenheit
und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet
werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNHINWEISE**

- Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Einschalten des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem Gebrauch gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nur von

Kindern über 8 Jahren unter Aufsicht erfolgen.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch.
- Die Tür oder die Außenfläche können während des Betriebs heiß werden.



**VORSICHT, heiße
Oberfläche.**

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Nennstromstärke von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Netzsteckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Ausstecken des Geräts.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht frei hängen oder mit heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.

- Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann während des Gebrauchs hoch sein.
- Berühren Sie keine heißen Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile oder Zubehörteile nicht ordnungsgemäß angebracht sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das mitgelieferte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
- Um die Antihafbeschichtung in gutem Zustand zu halten, verwenden Sie keine Metall- oder spitzen Utensilien.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht auf und transportieren Sie es nicht, solange es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für hohe Temperaturen geeignet sind.
- Das Drehen des Temperaturreglers auf die niedrigste Stufe bedeutet nicht, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als Referenz finden Sie in der beigefügten Tabelle eine Empfehlung zur Garzeit und -temperatur für verschiedene Speisen.

BESCHREIBUNG

- A Digitales Bedienfeld
- B Hauptgerät
- C Bratpfanne
- D Griff
- E Antihafbeschichtete Schale
- F Netzkabel

BEDIENELEMENT

1. Ein-/Aus-Taste
2. Zeitwählerknopf
3. Temperaturwahlknopf
4. Temperatur-/Zeit-Erhöhungsknopf
5. Taste zum Verringern der Temperatur/Zeit
6. Programmwahl Taste
7. Programmanzeige
8. Zeit- und Temperaturanzeige
9. Temperaturanzeigen
10. Zeitanzeigen

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Lesen Sie vor der ersten Verwendung sorgfältig den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“.
- Reinigen Sie vor der ersten Verwendung die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.

VERWENDUNG

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Nehmen Sie den Bratopf vorsichtig aus der Fritteuse.

Hinweis: Verwenden Sie den Frittierbehälter nicht ohne die Antihaf-Einlage.

Hinweis: Fassen Sie den Bratopf nur am Griff an. Berühren Sie den Bratopf nicht, wenn er heiß ist.

- Geben Sie die Zutaten, die Sie frittieren möchten, in den Frittierbehälter.
- Setzen Sie den Frittierkorb in die Fritteuse ein.
- Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein.

- Wählen Sie die gewünschte Temperatur, indem Sie die Temperaturwahltaaste drücken und mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern einstellen.
- Wählen Sie die gewünschte Zeit aus, indem Sie die Zeitwahltaaste drücken und die Zeit mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern einstellen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Garvorgang zu starten.

Hinweis: Denken Sie daran, dass Sie bei kaltem Gerät die Garzeit bei 200 °C um 3 Minuten verlängern sollten.

Hinweis: Wenn Sie die Zutaten schütteln möchten, ziehen Sie den Frittierbehälter aus dem Gerät und schütteln Sie ihn.

- Sobald die Garzeit abgelaufen ist, piept die Fritteuse mehrmals und schaltet sich automatisch aus.

VORSICHT: Frittierbehälter, Korb und Lebensmittel sind sehr **HEISS**.

- Überprüfen Sie, ob die Speisen gar sind.
- Ist dies nicht der Fall, setzen Sie den Frittierkorb einfach wieder in die Fritteuse ein und stellen Sie die Zeit für einige weitere Minuten ein.
- Stellen Sie den Frittierbehälter auf eine ebene, hitzebeständige Oberfläche.

ZEIT UND TEMPERATUR

- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen ändern.
- Die Garzeit kann durch Drücken der Zeitwahltaaste und Einstellen mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern von 1 bis 60 Minuten eingestellt werden. Mit jedem Tastendruck wird die Zeit um 1 Minute erhöht oder verringert.
- Die Gartemperatur kann durch Drücken der Temperaturwahltaaste und Einstellen mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern von 80 °C bis 200 °C eingestellt werden. Die Temperatur erhöht oder verringert sich mit jedem Tastendruck um 5 °C.
- Halten Sie die Auswahltaasten gedrückt, um die Zeit und Temperatur schnell zu erhöhen oder zu verringern.

VOREINGESTELLTE PROGRAMME

- Dieses Gerät verfügt über 8 voreingestellte Programme.
- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie wiederholt die Programmwahltaaste.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Garvorgang zu starten.
- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen für die voreingestellten Programme ändern, wie im Abschnitt „ZEIT UND TEMPERATUR“ beschrieben.

NACH BEENDIGUNG DER VERWENDUNG DES GERÄTS

- Wenn die Garzeit abgelaufen ist, schaltet sich die Fritteuse automatisch aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von fließendem Wasser fern.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelereste zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was unweigerlich die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und dessen Sicherheit beeinträchtigt.
- Die Schale ist spülmaschinenfest.

EMPFEHLUNGSTABELLE

Hier finden Sie unsere Empfehlungen zu Garzeiten und Temperaturen für verschiedene Speisen.

Zutaten	Zeit (Minuten)	Temperatur (°C)
Steak	12	18
Hähnchenschenkel	25	20
Garnelen	14	200
Fisch	15	180
Pizza	12	160
Pommes	25	200
Burger	7	180
Gemüse	8	160

Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken von The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SERVICE

- Jeder Missbrauch oder die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung führt zum Erlöschen der Garantie und der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH: ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie diese entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) abgeben

müssen.

- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Standby-Modus.

- Dieses Gerät hat im Standby-Modus einen Stromverbrauch von 0,15 W.

- Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Elektromagnetischen

**FRIGGITRICE AD ARIA
BXAF8001E**

Gentile cliente,

grazie per aver scelto un prodotto Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**AVVERTENZE E CONSIGLI DI
SICUREZZA**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza e il mancato rispetto delle presenti istruzioni potrebbero causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione relativa alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni, salvo se sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Questo apparecchio non è destinato ad essere azionato da un timer esterno o da un sistema di telecomando separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- La porta o la superficie esterna possono diventare calde durante il funzionamento dell'apparecchio.



**ATTENZIONE, superficie
calda.**

- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione della rete elettrica.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con un amperaggio minimo di 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolare liberamente o entrare in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Solo per uso interno.

- Non utilizzare né conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio esposto alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare le parti surriscaldate, poiché potrebbero causare gravi ustioni.

USO E MANUTENZIONE

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori in dotazione sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio quando è vuoto.
- Non utilizzare l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona correttamente.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Per mantenere in buono stato il rivestimento antiaderente, non utilizzare utensili metallici o appuntiti.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservare né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la durata dell'apparecchio.
- Utilizzare solo utensili adatti a resistere alle alte temperature.
- Portare il regolatore di temperatura al minimo non significa che l'apparecchio è spento.
- Come riferimento, nella tabella allegata troverete una raccomandazione sulla temperatura e il tempo di cottura per diversi tipi di alimenti.

DESCRIZIONE

- A Pannello di controllo digitale
- B Corpo principale
- C Padella
- D Manico
- E Vassoio antiaderente
- F Cavo di alimentazione

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante on/off
2. Selettore del tempo
3. Pulsante selettore temperatura
4. Pulsante aumento temperatura/tempo
5. Pulsante per diminuire la temperatura/il tempo
6. Pulsante selettore programma
7. Indicatori di programma
8. Display tempo e temperatura
9. Indicatori di temperatura
10. Indicatori del tempo

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che l'imballaggio del prodotto sia stato completamente rimosso.
- Leggere attentamente la sezione "Avvertenze e precauzioni" prima del primo utilizzo.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

UTILIZZO

- Allungare completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Estrarre con cautela la padella dalla friggitrice.

Nota: non utilizzare la vaschetta senza il vassoio antiaderente al suo interno.

Nota: maneggiare la pentola utilizzando il manico. Non toccare la pentola quando è calda.

- Mettere gli ingredienti che si desidera friggere all'interno della pentola.
- Inserire la pentola all'interno della friggitrice.
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante On/Off.
- Selezionare la temperatura desiderata premendo il pulsante di selezione della temperatura e regolandola con i pulsanti di aumento e diminuzione.
- Selezionare il tempo desiderato premendo il pulsante di selezione del tempo e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione.
- Premere il pulsante on/off per avviare il processo di cottura.

Nota: ricordarsi che se l'apparecchio è freddo, è necessario aggiungere 3 minuti al tempo di cottura a 200 °C.

Nota: se si desidera scuotere gli ingredienti, estrarre la friggitrice dall'apparecchio e scuoterla.

- Al termine del tempo di cottura, la friggitrice emetterà diversi segnali acustici e si spegnerà automaticamente.

ATTENZIONE: la friggitrice, il cestello e il cibo saranno molto CALDI.

- Controllare che il cibo sia cotto.
- Se non lo sono, è sufficiente reinserire la friggitrice nella friggitrice e programmare il tempo di cottura per qualche altro minuto.
- Posizionare la friggitrice su una superficie piana resistente alle alte temperature.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se lo desideri, puoi anche modificare le impostazioni di temperatura e tempo.
- Il tempo di cottura può essere regolato da 1 a 60 minuti premendo il pulsante di selezione del tempo e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione. Il tempo aumenta o diminuisce di 1 minuto ad ogni pressione.
- La temperatura di cottura può essere regolata da 80 °C a 200 °C premendo il pulsante di selezione della temperatura e regolandolo con i pulsanti di aumento e diminuzione. La temperatura aumenta o diminuisce di 5 °C ad ogni pressione.
- Tenere premuti i pulsanti di selezione per aumentare o diminuire rapidamente il tempo e la temperatura.

PROGRAMMI PREIMPOSTATI

- Questo apparecchio dispone di 8 programmi preimpostati.
- Per selezionare un programma, premere ripetutamente il pulsante di selezione del programma.
- Premere il pulsante on/off per avviare il processo di cottura.
- Se lo desideri, puoi anche modificare le impostazioni di temperatura e tempo dei programmi preimpostati come spiegato nella sezione "TEMPO E TEMPERATURA".

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Al termine del tempo di cottura, la friggitrice si spegnerà automaticamente.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio come spiegato nella sezione dedicata alla pulizia.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non si avvia, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugare.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né metterlo sotto l'acqua corrente.
- Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di cibo.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe deteriorarsi e ciò influirà inevitabilmente sulla durata dell'apparecchio e ne comprometterà la sicurezza d'uso.
- Il vassoio è lavabile in lavastoviglie.

TABELLA DELLE RACCOMANDAZIONI

Qui puoi trovare i nostri consigli sui tempi e le temperature di cottura per diversi tipi di alimenti.

Ingredienti	Tempo (minuti)	Temperatura (°C)
Bistecca	12	18
Cosce di pollo	25	20
Gamberi	14	200
Pesce	15	180
Pizza	12	160
Patatine	25	200
Hamburger	7	180
Verdure	8	160

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, rivolgersi a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare

l'apparecchio senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

**PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE
ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL
VOSTRO PAESE:**

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali che compongono l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, se si desidera smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, è necessario consegnarlo a un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità off e in modalità standby.
 - Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,15 W in modalità standby.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sulla progettazione ecocompatibile dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FREIDORA DE AIRE
BXAF8001E**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional.
- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.



PRECAUCIÓN, superficie caliente.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Solo para uso en interiores.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato cuando esté vacío.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona correctamente.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Para mantener en buen estado el tratamiento antiadherente, no utilice utensilios metálicos o puntiagudos sobre ella.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- Utilice sólo utensilios adecuados para soportar altas temperaturas.
- Situar el regulador de temperatura en la posición mínima no significa que el aparato esté apagado.
- Como referencia, en la tabla anexa encontrará una recomendación sobre la temperatura y el tiempo de cocción para varias comidas.

DESCRIPCIÓN

- A Panel de control digital
- B Cuerpo principal
- C Cubeta
- D Asa
- E Bandeja antiadherente
- F Cable de alimentación

PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón selector de tiempo
3. Botón selector de temperatura
4. Botón de aumento de temperatura/tiempo
5. Botón de disminución de temperatura/tiempo
6. Botón selector de programa
7. Indicadores del programa
8. Pantalla de tiempo y temperatura
9. Indicadores de temperatura
10. Indicadores de tiempo

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Saque la cubeta de la freidora con cuidado.

Nota: no utilice la cubeta sin la bandeja antiadherente dentro.

Nota: manipule la cubeta utilizando el asa. No toque la cubeta cuando esté caliente.

- Ponga los ingredientes que quiera freír dentro de la cubeta
- Introduzca la cubeta dentro de la freidora.
- Encienda el aparato pulsando el botón de encendido/apagado.

- Seleccione la temperatura deseada pulsando el botón selector de temperatura y ajustándola con los botones de aumento y disminución.
- Seleccione el tiempo deseado pulsando el botón selector de tiempo y ajustándolo con los botones de aumento y disminución.
- Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción.

Nota: Recuerde que si el aparato está frío, debe añadir 3 minutos al tiempo de cocción a 200 °C.

Nota: si desea agitar los ingredientes, saque la cubeta del aparato y agítela.

- Cuando el tiempo de cocción llegue a su fin, la freidora emitirá varios pitidos y se apagará automáticamente.

PRECAUCIÓN: la cubeta, la cesta y los alimentos estarán muy CALIENTES.

- Compruebe que los alimentos están cocinados.
- Si no lo están, sólo tiene que volver a meter la cubeta en la freidora y programar el tiempo para que se cocinen unos minutos más.
- Coloque la cubeta sobre una superficie lisa capaz de trabajar con altas temperaturas.

TIEMPO Y TEMPERATURA

- Si lo desea, también puede cambiar los ajustes de temperatura y tiempo.
- El tiempo de cocción puede ajustarse de 1 a 60 minutos pulsando el botón selector de tiempo y ajustándolo con los botones de aumento y disminución. El tiempo aumenta o disminuye 1 minuto cada vez que se pulsa.
- La temperatura de cocción puede ajustarse de 80°C a 200°C pulsando el botón selector de temperatura y ajustándola mediante los botones de aumento y disminución. La temperatura aumenta o disminuye 5°C cada vez que se pulsa.
- Mantenga pulsados los botones selectores para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo y la temperatura.

PROGRAMAS PREESTABLECIDOS

- Este aparato dispone de 8 programas preestablecidos.
- Para seleccionar un programa, pulse repetidamente el botón selector de programas.
- Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el proceso de cocción.
- Si lo desea, también puede modificar los ajustes de temperatura y tiempo de los programas preestablecidos, tal y como se explica en la sección "TIEMPO Y TEMPERATURA".

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Cuando finalice el tiempo de cocción, la freidora se detendrá automáticamente.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato como se explica en la sección de limpieza.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede deteriorarse y esto afectará inevitablemente a la vida útil del aparato y hará que su uso no sea seguro.
- La bandeja se puede limpiar en el lavavajillas.

TABLA DE RECOMENDACIONES

Aquí encontrará nuestras recomendaciones sobre el tiempo y la temperatura para freír diferentes comidas.

Ingredientes	Tiempo (minutos)	Temperatura (°C)
Bistec	12	180
Muslos de pollo	25	200
Gambas	14	200
Pescado	15	180
Pizza	12	160
Patatas	25	200
Hamburguesas	7	180
Verduras	8	160

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo preparado.

- Este aparato tiene un consumo de energía de 0,15W en modo preparado.

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FRITADEIRA DE AR QUENTE
BXAF8001E**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca Black+Decker.

Grças à sua tecnologia, conceção e funcionamento e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**AVISOS E RECOMENDAÇÕES DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que vão estar em contacto com os alimentos antes de o utilizar, tal como indicado na secção de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- A porta ou a superfície exterior podem ficar quentes durante o funcionamento do aparelho.



CUIDADO, superfície quente.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não alterar a ficha. Não utilizar adaptadores de ficha.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxar pelo cabo de alimentação. Nunca utilizar o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado ou em contacto com as superfícies quentes do aparelho.

- Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque elétrico.
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Apenas para utilização em interiores.
- Não utilizar ou guardar o aparelho no exterior.
- Não deixar o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não tocar nas partes aquecidas, pois pode provocar queimaduras graves.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estender completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilizar o aparelho se as peças ou os acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substituí-los imediatamente.
- Não utilizar o aparelho quando este estiver vazio.
- Não utilizar o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar corretamente.
- Não deslocar o aparelho durante a sua utilização.
- Para manter o tratamento antiaderente em bom estado, não utilizar utensílios metálicos ou pontiagudos.
- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
- Não armazenar nem transportar o aparelho se este ainda estiver quente.
- Nunca deixar o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Isto permite poupar energia e prolongar a vida útil do aparelho.
- Utilizar apenas utensílios adequados para suportar temperaturas elevadas.
- O facto de colocar o regulador de temperatura na posição mínima não significa que o aparelho esteja desligado.
- Como referência, na tabela anexa encontrará uma recomendação sobre a temperatura e o tempo de cozedura para várias refeições.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- A Painel de controlo digital
- B Corpo principal
- C Panela de fritar
- D Pega
- E Tabuleiro antiaderente
- F Cabo de alimentação

PAINEL DE CONTROLO

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de seleção do tempo
3. Botão de seleção de temperatura
4. Botão de aumentar a temperatura/tempo
5. Botão de diminuição da temperatura/tempo
6. Botão de seleção de programa
7. Indicadores de programa
8. Ecrã de tempo e temperatura
9. Indicadores de temperatura
10. Indicadores de tempo

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certificar-se de que toda a embalagem do produto foi retirada.
- Ler atentamente a secção "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes que irão entrar em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.

UTILIZAÇÃO

- Estender completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Retirar cuidadosamente a frigideira da fritadeira.

Nota: Não utilizar a fritadeira sem o tabuleiro antiaderente.

Nota: manipular a frigideira com a pega. Não tocar na frigideira quando esta estiver quente.

- Coloque os ingredientes que pretende fritar na frigideira
- Introduzir a frigideira no interior da fritadeira.
- Ligar o aparelho premindo o botão On/Off.
- Selecionar a temperatura desejada premindo o botão de seleção da temperatura e ajustá-la utilizando os botões de aumento e diminuição.

- Selecionar o tempo desejado premindo o botão de seleção do tempo e ajustá-lo utilizando os botões de aumentar e diminuir.
- Premir o botão on/off para iniciar o processo de cozedura.

Nota: Lembre-se que se o aparelho estiver frio, deve acrescentar 3 minutos ao tempo de cozedura a 200°C.

Nota: se quiser agitar os ingredientes, retire a frigideira do aparelho e agite-a.

- Quando o tempo de cozedura chegar ao fim, a fritadeira emitirá vários sinais sonoros e desligar-se-á automaticamente.

CUIDADO: a frigideira, o cesto e os alimentos estarão muito QUENTES.

- Verifique se os alimentos estão cozinhados.
- Se não estiverem, basta voltar a colocar a frigideira na fritadeira e programar o tempo de cozedura para mais alguns minutos.
- Colocar a frigideira sobre uma superfície plana capaz de trabalhar com temperaturas elevadas.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se desejar, pode também alterar as definições de temperatura e de tempo.
- O tempo de cozedura pode ser ajustado de 1 a 60 minutos, premindo o botão de seleção do tempo e ajustando-o com os botões de aumentar e diminuir. O tempo aumenta ou diminui 1 minuto por cada pressão.
- A temperatura de cozedura pode ser ajustada entre 80°C e 200°C, premindo o botão de seleção da temperatura e ajustando-a com os botões de aumento e diminuição. A temperatura aumenta ou diminui 5°C por cada pressão.
- Prima e mantenha premidos os botões selectores para aumentar ou diminuir rapidamente o tempo e a temperatura.

PROGRAMAS PRÉ-DEFINIDOS

- Este aparelho tem 8 programas pré-definidos.
- Para seleccionar um programa, prima repetidamente o botão de seleção de programas.
- Premir a tecla Ligar/Desligar para iniciar o processo de cozedura.
- Se desejar, pode também alterar a temperatura e o tempo dos programas predefinidos, como explicado na secção "TEMPO E TEMPERATURA".

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Quando o tempo de cozedura termina, a fritadeira pára automaticamente.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho como explicado na secção "Limpeza".

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho dispõe de um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da rede eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

LIMPEZA DO APARELHO

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secar em seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- É aconselhável limpar regularmente o aparelho e retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não for mantido em bom estado de limpeza, a sua superfície pode deteriorar-se, o que afectará inevitavelmente a vida útil do aparelho e tornará a sua utilização insegura.
- O tabuleiro pode ser lavado na máquina de lavar louça.

TABELA DE RECOMENDAÇÕES

Aqui pode encontrar as nossas recomendações sobre o tempo e a temperatura para fritar diferentes refeições.

Ingredientes	Tempo (minutos)	Temperatura (°C)
Bife	12	180
Pernas de frango	25	200
Camarão	14	200
Peixe	15	180
Pizza	12	160
Batatas fritas	25	200
Hambúrgueres	7	180
Legumes	8	160

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, levar o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA AS VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos estados de desativação e de vigília.

- Este aparelho tem um consumo de energia de 0,15 W no modo de espera.

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**AIR FRITEUSE
BXAF8001E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeluk.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- De deur of de buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in werking is.



LET OP, heet oppervlak.

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een nominale spanning van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek voor elk gebruik het netsnoer van het apparaat volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang deze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet goed werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik geen metalen of puntig keukengerei om de antiaanbaklaag in goede staat te houden.
- Forceer de capaciteit van het apparaat niet.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor hoge temperaturen.
- Het op de minimumstand zetten van de temperatuurregelaar betekent niet dat het apparaat uitgeschakeld is.
- Ter referentie vindt u in de tabel in de bijlage een aanbeveling voor de kooktemperatuur en -tijd voor verschillende maaltijden.

BESCHRIJVING

- A Digitaal bedieningspaneel
- B Hoofdedeelte
- C Braadpan
- D Handgreep
- E Bak met antiaanbaklaag
- F Netsnoer

BEDIENINGSPANEEL

1. Aan/uit-knop
2. Tijd keuzeknop
3. Temperatuur keuzeknop
4. Temperatuur/tijd verhogen knop
5. Knop Temperatuur/tijd verlagen
6. Programmeerkeuzeknop
7. Programma-indicatoren
8. Tijd- en temperatuurweergave
9. Temperatuur-indicatoren
10. Tijd-indicatoren

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de volledige verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het hoofdstuk "Veiligheidsadvies en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Haal de frituurpan voorzichtig uit de friteuse.

Let op: gebruik de frituurpan niet zonder de antiaanbaklaag erin.

Let op: manipuleer de frituurpan met behulp van het handvat. Raak de frituurpan niet aan als hij heet is.

- Doe de ingrediënten die je wilt frituren in de frituurpan
- Plaats de frituurpan in de friteuse.
- Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken.
- Selecteer de gewenste temperatuur door op de temperatuurkeuzeknop te drukken en pas deze aan met de knoppen voor verhogen en verlagen.

- Selecteer de gewenste tijd door op de tijdkeuzeknop te drukken en pas deze aan met de knoppen voor verhogen en verlagen.
- Druk op de aan/uit-knop om het kookproces te starten.

Opmerking: denk eraan dat als het apparaat koud is, u 3 minuten moet toevoegen aan de kooktijd op 200°C.

Opmerking: als u de ingrediënten wilt schudden, trek dan de frituurpan uit het apparaat en schud hem.

- Zodra de kooktijd is verstreken, geeft de friteuse een aantal pieptonen en schakelt hij automatisch uit.

LET OP: De frituurpan, het mandje en het voedsel zullen erg HEET zijn.

- Controleer of het voedsel gaar is.
- Als dat niet het geval is, hoeft u alleen maar de frituurpan terug in de frituurpan te doen en de tijd te programmeren om nog een paar minuten te bakken.
- Plaats de frituurpan op een vlak oppervlak dat met hoge temperaturen kan werken.

TIJD EN TEMPERATUUR

- Als u wilt, kunt u ook de temperatuur- en tijdstellingen wijzigen.
- De kooktijd kan worden ingesteld van 1 tot 60 minuten door op de tijdkeuzetoets te drukken en deze aan te passen met de toetsen verhogen en verlagen. Bij elke druk op de knop wordt de tijd 1 minuut langer of korter.
- De kooktemperatuur kan worden ingesteld van 80°C tot 200°C door op de temperatuurkeuzetoets te drukken en deze aan te passen met de toetsen voor verhogen en verlagen. De temperatuur wordt bij elke druk op de knop 5°C hoger of lager.
- Houd de keuzeknoppen ingedrukt om de tijd en temperatuur snel te verhogen of verlagen.

VOORAF INGESTELDE PROGRAMMA'S

- Dit apparaat heeft 8 vooraf ingestelde programma's.
- Druk herhaaldelijk op de programmakeuzeknop om een programma te selecteren.
- Druk op de aan/uit-knop om het kookproces te starten.
- Indien gewenst kunt u ook de temperatuur- en tijdstellingen voor de vooraf ingestelde programma's wijzigen, zoals uitgelegd in het hoofdstuk "TIJD EN TEMPERATUUR".

ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Als de kooktijd is afgelopen, stopt de friteuse automatisch.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat zoals uitgelegd in het hoofdstuk Reiniging.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat is voorzien van een beveiliging tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het apparaat weer aansluit. Als het apparaat niet meer start, vraag dan technische hulp aan.

REINIGEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoon wordt gehouden, kan het oppervlak verslechteren en dit zal onvermijdelijk de levensduur van het apparaat beïnvloeden en het gebruik ervan onveilig maken.
- Het dienblad kan in de vaatwasser gereinigd worden.

TABEL MET AANBEVELINGEN

Hier vind je onze aanbevelingen voor de tijd en temperatuur voor het frituren van verschillende maaltijden.

Ingrediënten	Tijd (minuten)	Temperatuur (°C)
Biefstuk	12	180
Kippenpoten	25	200
Garnalen	14	200
Vis	15	180
Pizza	12	160
Friet	25	200
Burgers	7	180
Groenten	8	160

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product na gebruik wilt weggooien, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

(AEEA).

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uitstand en stand-bystand.
 - Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,15W in de stand-bymodus.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF8001E

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu marki Black+Decker.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza on najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu

niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Drzwiczki lub zewnętrzna powierzchnia mogą się nagrzewać podczas pracy urządzenia.



**UWAGA, gorąca
powierzchnia.**

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczki.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwiślał swobodnie lub zetknął się z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest używane.
- Nie należy dotykać żadnych rozgrzanych części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozwinąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać pustego urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa prawidłowo.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas jego użytkowania.
- Aby utrzymać powłokę nieprzywierającą w dobrym stanie, nie należy używać na niej metalowych lub ostro zakończonych przyborów.
- Nie zwiększać wydajności pracy urządzenia na siłę.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowuj ani nie transportuj urządzenia, jeśli jest ono nadal gorące.
- Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Należy używać wyłącznie przyborów odpowiednich do pracy w wysokich temperaturach.
- Ustawienie regulatora temperatury na minimum nie oznacza wyłączenia urządzenia.
- W załączonej tabeli znajdują się zalecenia dotyczące temperatury i czasu gotowania dla kilku posiłków.

OPIS

- A Cyfrowy panel sterowania
- B Korpus główny
- C Garnek do smażenia
- D Uchwyt
- E Taca nieprzywierająca
- F Przewód zasilający

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Przycisk wyboru czasu
3. Przycisk wyboru temperatury
4. Przycisk zwiększania temperatury/czasu
5. Przycisk zmniejszania temperatury/czasu
6. Przycisk wyboru programu
7. Wskaźniki programów
8. Wyświetlacz czasu i temperatury
9. Wskaźniki temperatury
10. Wskaźniki czasu

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

UŻYWANIE

- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Ostrożnie wyjmij gamek z frytownicy.

Uwaga: Nie używaj frytownicy bez umieszczonej w niej nieprzywierającej tacki.

Uwaga: Frytownicę należy przenosić za uchwyt. Nie dotykaj gorącego garnka.

- Umieść w garnku składniki, które chcesz usmażyć
- Włóż garnek do frytownicy.
- Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania.
- Wybierz żądaną temperaturę, naciskając przycisk wyboru temperatury i regulując ją za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania.

- Wybierz żądany czas, naciskając przycisk wyboru czasu i ustaw go za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania.
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć proces gotowania.

Uwaga: Należy pamiętać, że jeśli urządzenie jest zimne, należy dodać 3 minuty do czasu gotowania w temperaturze 200°C.

Uwaga: jeśli chcesz wstrząsnąć składnikami, wyciągnij garnek z urządzenia i potrząśnij nim.

- Gdy czas gotowania dobiegnie końca, frytkownica wyemituje kilka sygnałów dźwiękowych i wyłączy się automatycznie.

UWAGA: Frytownica, kosz i jedzenie będą bardzo GORĄCE.

- Sprawdź, czy jedzenie jest ugotowane.
- Jeśli nie, wystarczy włożyć garnek z powrotem do frytkownicy i zaprogramować czas gotowania na kilka minut.
- Umieść garnek na gładkiej powierzchni przystosowanej do pracy w wysokich temperaturach.

CZAS I TEMPERATURA

- Jeśli chcesz, możesz również zmienić ustawienia temperatury i czasu.
- Czas gotowania można regulować w zakresie od 1 do 60 minut, naciskając przycisk wyboru czasu i regulując go za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania. Czas zwiększa się lub zmniejsza o 1 minutę po każdym naciśnięciu przycisku.
- Temperaturę gotowania można ustawić w zakresie od 80°C do 200°C, naciskając przycisk wyboru temperatury i regulując ją za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania. Temperatura wzrasta lub maleje o 5°C po każdym naciśnięciu przycisku.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski wyboru, aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć czas i temperaturę.

WSTĘPNIE USTAWIONE PROGRAMY

- To urządzenie ma 8 wstępnie ustawionych programów.
- Aby wybrać program, naciśnij kilkakrotnie przycisk wyboru programu.
- Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć proces gotowania.
- Jeśli chcesz, możesz również zmienić ustawienia temperatury i czasu dla wstępnie ustawionych programów, jak wyjaśniono w sekcji "CZAS I TEMPERATURA".

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Po zakończeniu gotowania frytownica wyłączy się automatycznie.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Wyczyść urządzenie w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, należy odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, należy skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem kilku kropel płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie będzie utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu, co nieuchronnie wpłynie na żywotność urządzenia i sprawi, że korzystanie z niego będzie niebezpieczne.
- Tacę można myć w zmywarce do naczyń.

TABELA ZALECEŃ

Tutaj można znaleźć nasze zalecenia dotyczące czasu i temperatury smażenia różnych potraw.

Składniki	Czas (minuty)	Temperatura (°C)
Stek	12	180
Udka z kurczaka	25	200
Krewetki	14	200
Ryby	15	180
Pizza	12	160
Chipsy	25	200
Burgery	7	180
Warzywa	8	160

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

W PRZYPADKU PRODUKTÓW W WERSJI EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. W celu ich utylizacji należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera substancji, które mogą być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku chęci pozbycia się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.
 - Zużycie energii przez to urządzenie w trybie gotowości wynosi 0,15 W.
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zastrzeżonymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF8001E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ελλοχεύουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιβλέπονται.

- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική, βιομηχανική χρήση.
- Η πόρτα ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να ζεσταθεί όταν η συσκευή λειτουργεί.



ΠΡΟΣΟΧΗ, καυτή επιφάνεια.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο παροχής για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξησει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε χρήση.
- Μην αγγίζετε οποιοδήποτε θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Για να διατηρήσετε την αντικοληκτική επεξεργασία σε καλή κατάσταση, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά ή αιχμηρά σκεύη πάνω της.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη αν δεν είναι σε χρήση. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για την υποστήριξη υψηλών θερμοκρασιών.
- Το να γυρίζετε τον ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ελάχιστη ρύθμιση δεν σημαίνει ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί.

- Ως αναφορά, στον πίνακα που επισυνάπτεται θα βρείτε μια σύσταση σχετικά με τη θερμοκρασία και το χρόνο μαγειρέματος για διάφορα γεύματα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Ψηφιακός πίνακας ελέγχου
- B Κύριο σώμα
- C Δοχείο τηγανίσματος
- D Χειρολαβή
- E Αντικοληκτικός δίσκος
- F Καλώδιο τροφοδοσίας

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί επιλογής χρόνου
3. Κουμπί επιλογής θερμοκρασίας
4. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας/χρόνου
5. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας/χρόνου
6. Κουμπί επιλογής προγράμματος
7. Δείκτες προγράμματος
8. Οθόνη χρόνου και θερμοκρασίας
9. Ενδείξεις θερμοκρασίας
10. Ενδείξεις χρόνου

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί ολόκληρη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Βγάλτε προσεκτικά το δοχείο τηγανίσματος από τη φριτζά.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε το τηγάνι χωρίς τον αντικοληκτικό δίσκο που βρίσκεται μέσα σε αυτό.

Σημείωση: Χειριστείτε το τηγάνι χρησιμοποιώντας τη λαβή. Μην αγγίζετε το τηγάνι όταν είναι καυτό.

- Τοποθετήστε τα υλικά που θέλετε να τηγανίσετε μέσα στο τηγάνι

- Εισάγετε το τηγάνι μέσα στη φριτέζα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί On/Off.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία πατώντας το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας και ρυθμίστε την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ώρα πατώντας το κουμπί επιλογής ώρας και ρυθμίστε την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης.
- Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.

Σημείωση: Να θυμάστε ότι αν η συσκευή είναι κρύα, θα πρέπει να προσθέσετε 3 λεπτά στο χρόνο μαγειρέματος στους 200°C.

Σημείωση: Εάν θέλετε να ανακινήσετε τα υλικά, βγάλτε το τηγάνι από τη συσκευή και ανακινήστε το.

- Μόλις ο χρόνος μαγειρέματος φτάσει στο τέλος του, η φριτέζα θα ηχήσει αρκετές φορές και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το τηγάνι, το καλάθι και τα τρόφιμα θα είναι πολύ ΖΕΣΤΑ.

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι το φαγητό έχει ψηθεί.
- Εάν δεν είναι, δεν έχετε παρά να ξαναβάλλετε το τηγάνι στη φριτέζα και να προγραμματίσετε το χρόνο μαγειρέματος για λίγα λεπτά ακόμα.
- Τοποθετήστε το τηγάνι πάνω σε μια απλή επιφάνεια ικανή να λειτουργεί με υψηλές θερμοκρασίες.

ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου.
- Ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 1 έως 60 λεπτά πατώντας το κουμπί επιλογής χρόνου και ρυθμίζοντας τον με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης. Ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 λεπτό σε κάθε πάτημα.
- Η θερμοκρασία μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 80°C έως 200°C πατώντας το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας και ρυθμίζοντας την με τα κουμπιά αύξησης και μείωσης. Η θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται κατά 5°C σε κάθε πάτημα.
- Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά επιλογής για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρόνο και τη θερμοκρασία.

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει 8 προκαθορισμένα προγράμματα.
- Για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί επιλογής προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.
- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και χρόνου για τα προκαθορισμένα προγράμματα, όπως εξηγείται στην ενότητα "ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ".

ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Όταν τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, η φριτέζα θα σταματήσει αυτόματα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως εξηγείται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από την υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να αλλοιωθεί και αυτό θα επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και θα καταστήσει τη χρήση της μη ασφαλή.
- Ο δίσκος είναι κατάλληλος για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΣΤΑΣΕΩΝ

Εδώ μπορείτε να βρείτε τις συστάσεις μας σχετικά με το χρόνο και τη θερμοκρασία για το τηγάνισμα διαφόρων φαγητών.

Συστατικά	Χρόνος (λεπτά)	Θερμοκρασία (°C)
Μπριζόλα	12	180
Πόδια κοτόπουλου	25	200
Γαρίδες	14	200
Ψάρια	15	180
Πίτσα	12	160
Τσιπς	25	200
Μπιφτέκια	7	180
Λαχανικά	8	160

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, πηγαί-νετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΥ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για

την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και σε κατάσταση αναμονής.

- Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,15W σε κατάσταση αναμονής.

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**ФРИТЮРНИЦА
BXAF8001E**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести изделие марки Black+Decker.

Благодаря технологии, дизайну и работе прибора, а также тому, что он соответствует самым строгим стандартам качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы прибора.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут соприкасаться с пищей, как указано в разделе "Очистка".
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не

старше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Этот прибор предназначен только для бытового, а не для профессионального или промышленного использования.
- Во время работы прибора дверца или внешняя поверхность могут нагреваться.



**ОСТОРОЖНО, горячая
поверхность.**

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно вставляться в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не пользуйтесь прибором, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за сетевой шнур. Никогда не используйте сетевой шнур для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

- Проверьте состояние сетевого шнура. Если он поврежден, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не позволяйте шнуру питания свободно свисать или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Только для использования в помещении.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте шнур питания прибора.
- Не используйте прибор, если его детали или принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор пустым.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает должным образом.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Чтобы сохранить антипригарное покрытие в хорошем состоянии, не используйте для этого металлические или острые предметы.
- Не форсируйте работу прибора.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Используйте только посуду, подходящую для работы при высоких температурах.
- Переключение регулятора температуры на минимальную настройку не означает, что прибор выключен.

- В качестве справки в прилагаемой таблице приведены рекомендации по температуре и времени приготовления для нескольких блюд.

ОПИСАНИЕ

- A Цифровая панель управления
- B Основной корпус
- C Емкость для жарки
- D Ручка
- E Антипригарный противень
- F Шнур питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка выбора времени
3. Кнопка выбора температуры
4. Кнопка увеличения температуры/времени
5. Кнопка уменьшения температуры/времени
6. Кнопка выбора программы
7. Индикаторы программ
8. Индикатор времени и температуры
9. Индикаторы температуры
10. Индикаторы времени

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что упаковка изделия полностью удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте раздел "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите части, которые будут соприкасаться с пищей, в соответствии с описанием в разделе "Очистка".

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните сетевой шнур.
- Подключите прибор к электросети.
- Осторожно выньте кастрюлю для жарки из фритюрницы.

Примечание: Не используйте фритюрницу без антипригарного поддона.

Примечание: управляйте фритюрницей с помощью ручки. Не прикасайтесь к фритюрнице, когда она горячая.

- Положите ингредиенты, которые вы хотите обжарить, в кастрюлю для жарки.
- Поместите кастрюлю для жарки внутрь фритюрницы.
- Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения.
- Выберите нужную температуру, нажав кнопку выбора температуры, и отрегулируйте ее с помощью кнопок увеличения и уменьшения.
- Выберите нужное время, нажав кнопку селектора времени, и отрегулируйте его с помощью кнопок увеличения и уменьшения.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы запустить процесс приготовления.

Примечание: помните, что если прибор холодный, то к времени приготовления при температуре 200°C следует добавить 3 минуты.

Примечание: если вы хотите встряхнуть ингредиенты, вытащите кастрюлю для жарки из прибора и встряхните ее.

- По окончании времени приготовления фритюрница подаст несколько звуковых сигналов и автоматически выключится.

ВНИМАНИЕ: кастрюля для жарки, корзина и продукты будут очень горячими.

- Проверьте, готово ли блюдо.
- Если это не так, достаточно вернуть кастрюлю во фритюрницу и запрограммировать время приготовления еще на несколько минут.
- Поставьте кастрюлю для жарки на ровную поверхность, способную работать при высоких температурах.

ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА

- При желании вы можете изменить настройки температуры и времени.
- Время приготовления можно регулировать от 1 до 60 минут, нажав кнопку выбора времени и регулируя его с помощью кнопок увеличения и уменьшения. Время увеличивается или уменьшается на 1 минуту при каждом нажатии.
- Температуру приготовления можно установить в диапазоне от 80°C до 200°C, нажав кнопку выбора температуры и регулируя ее с помощью кнопок увеличения и уменьшения. Температура увеличивается или уменьшается на 5°C при каждом нажатии.
- Нажмите и удерживайте кнопки селектора, чтобы быстро увеличить или уменьшить время и температуру.

ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ

- В этом приборе имеется 8 предустановленных программ.
- Чтобы выбрать программу, нажмите кнопку выбора программ несколько раз.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы запустить процесс приготовления.
- При желании вы можете изменить температуру и время для предустановленных программ, как описано в разделе "ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА".

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- По окончании времени приготовления фритюрница автоматически остановится.
- Отключите прибор от электросети.
- Очистите прибор, как описано в разделе "Очистка".

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включается, обратитесь за технической помощью в авторизованный сервисный центр.

ОЧИСТКА

- Прежде чем приступить к чистке, отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Протрите прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если не следить за чистотой прибора, его поверхность может испортиться, что неизбежно скажется на сроке службы прибора и сделает его использование небезопасным.
- Поддон можно мыть в посудомоечной машине.

ТАБЛИЦА РЕКОМЕНДАЦИЙ

Здесь вы найдете наши рекомендации по времени и температуре для жарки различных блюд.

Ингредиенты	Время (минуты)	Температура (°C)
Стейк	12	180
Куриные ножки	25	200
Креветки	14	200
Рыба	15	180
Пицца	12	160
Чипсы	25	200
Бургеры	7	180
Овощи	8	160

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем обратитесь в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ИЗДЕЛИЙ ДЛЯ СТРАН ЕС ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Изделие не содержит концентраций веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если вы хотите утилизировать изделие после окончания срока службы, сдайте его уполномоченному агенту по селективному сбору отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Информация, касающаяся Постановления (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к потреблению энергии в выключенном состоянии и в режиме ожидания.

- В режиме ожидания данный прибор потребляет 0,15 Вт.

- Данный прибор соответствует Директиве 2014/35/EU по низкому напряжению, Директиве 2014/30/EU по электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС по требованиям экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортировано и распространено компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Авда. Барселона с/н Олиана, 25790, Spain

**FRIGIDER CU AER
BXAF8001E**

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Înainte de utilizare, curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, după cum se indică în secțiunea de curățare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

- Acest aparat nu este destinat funcționării prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem de telecomandă separat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice, nu utilizării profesionale, industriale.
- Ușa sau suprafața exterioară se pot încălzi atunci când aparatul funcționează.



ATENȚIE, suprafață fierbinte.

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii rețelei electrice.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau fișa sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în exterior.

- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de șoc electric.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul atunci când este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează corect.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Pentru a menține tratamentul antiaderent în stare bună, nu utilizați ustensile metalice sau ascuțite pe acesta.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați sau transportați aparatul dacă acesta este încă fierbinte.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru a suporta temperaturi ridicate.
- Trecerea regulatorului de temperatură la setarea minimă nu înseamnă că aparatul este oprit.
- Ca referință, în tabelul anexat veți găsi o recomandare privind temperatura și timpul de gătit pentru mai multe mese.

DESCRIERE

- A Panou de control digital
- B Corp principal
- C Vas de prăjire
- D Mâner
- E Tavă antiaderentă
- F Cablu de alimentare

PANOUL DE CONTROL

1. Buton pornire/oprire
2. Buton de selectare a timpului
3. Butonul de selectare a temperaturii
4. Buton de creștere a temperaturii/timpului
5. Butonul de scădere a temperaturii/timpului
6. Buton selector de program
7. Indicatori de program
8. Afișaj timp și temperatură
9. Indicatori de temperatură
10. Indicatori de timp

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că întregul ambalaj al produsului a fost îndepărtat.
- Citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Conectați aparatul la rețea.
- Scoateți cu grijă vasul de prăjire din friteuză.

Notă: Nu utilizați vasul de prăjire fără tava antiaderentă în el.

Notă: Manipulați vasul de prăjit folosind mânerul. Nu atingeți vasul de prăjit când este fierbinte.

- Puneți ingredientele pe care doriți să le prăjiți în interiorul vasului de prăjit
- Introduceți vasul de prăjit în interiorul aparatului de prăjit.
- Porniți aparatul prin apăsarea butonului On/Off.
- Selectați temperatura dorită apăsând butonul de selectare a temperaturii și reglați-o folosind butoanele de creștere și scădere.
- Selectați timpul dorit apăsând butonul de selectare a timpului și ajustându-l cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere.
- Apăsăți butonul pornit/oprit pentru a începe procesul de gătit.

Notă: Rețineți că, dacă aparatul este rece, trebuie să adăugați 3 minute la timpul de gătit la 200°C.

Notă: dacă doriți să agitați ingredientele, scoateți vasul de prăjit din aparat și agitați-l.

- Odată ce timpul de gătire ajunge la final, friteuza va emite mai multe semnale sonore și se va opri automat.

ATENȚIE: vasul de prăjire, coșul și alimentele vor fi foarte HOT.

- Verificați dacă mâncarea este gătită.
- Dacă nu este, trebuie doar să puneți vasul de prăjire înapoi în friteuză și să programați timpul de gătire pentru încă câteva minute.
- Așezați vasul de prăjit peste o suprafață simplă capabilă să lucreze cu temperaturi ridicate.

TIMP ȘI TEMPERATURĂ

- Dacă doriți, puteți modifica și setările de temperatură și timp.
- Timpul de gătire poate fi reglat de la 1 la 60 de minute apăsând butonul de selectare a timpului și reglându-l cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere. Timpul crește sau scade cu 1 minut la fiecare apăsare.
- Temperatura de gătit poate fi reglată de la 80°C la 200°C prin apăsarea butonului de selectare a temperaturii și reglarea acesteia cu ajutorul butoanelor de creștere și scădere. Temperatura crește sau scade cu 5°C la fiecare apăsare.
- Apăsați și mențineți apăsat butoanele de selectare pentru a crește sau a scădea rapid timpul și temperatura.

PROGRAME PRESTABILITE

- Acest aparat are 8 programe prestabilite.
- Pentru a selecta un program, apăsați în mod repetat butonul de selectare a programului.
- Apăsați butonul pornit/oprit pentru a începe procesul de gătit.
- Dacă doriți, puteți modifica, de asemenea, setările de temperatură și timp pentru programele presetate, așa cum se explică în secțiunea "TEMPERATURA ȘI TIMPUL".

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Când se termină timpul de gătire, friteuza se va opri automat.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Curățați aparatul așa cum este explicat la secțiunea "Curățare".

PROTECȚIA TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețea și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚAREA

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice sarcină de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este menținut într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate deteriora, iar acest lucru va afecta în mod inevitabil durata de viață a aparatului și îl va face nesigur de utilizat.
- Tava este adecvată pentru curățarea în mașina de spălat vase.

TABEL DE RECOMANDĂRI

Aici puteți găsi recomandările noastre privind timpul și temperatura pentru prăjirea diferitelor feluri de mâncare.

Ingrediente	Timp (minute)	Temperatură (°C)
Friptură	12	180
Picioare de pui	25	200
Creveți	14	200
Pește	15	180
Pizza	12	160
Chipsuri	25	200
Burgeri	7	180
Legume	8	160

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE PRODUSELOR DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate nocive pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și

electronice (DEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.

- Acest aparat are un consum de energie de 0,15W în modul de așteptare.

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și logo-urile Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF8001E

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и работата му, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.
- Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.

- Този уред не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подходяща квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- Вратата или външната повърхност може да се нагряят, когато уредът работи.



ВНИМАНИЕ, гореща повърхност.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номиналните стойности, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към контакт на електрическата мрежа с номинално напрежение най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта на електрическата мрежа. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от контакта.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.
- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.

- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Само за употреба на закрито.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещените части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, когато е празен.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи правилно.
- Не премествайте уреда по време на работа.
- За да запазите незалепащата обработка в добро състояние, не използвайте метални или заострени прибори върху нея.
- Не използвайте принудително работния капацитет на уреда.
- Изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да предприемете почистване.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако той е все още горещ.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Така се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Използвайте само съдове, подходящи за поддържане на високи температури.
- Завъртането на регулатора на температурата на минималната настройка не означава, че уредът е изключен.
- Като справка в приложената таблица ще намерите препоръка за температурата и времето за готвене за няколко ястия.

ОПИСАНИЕ

- A Цифров контролен панел
- B Основно тяло
- C Съд за пържене
- D Дръжка
- E Тава с незалепащо покритие
- F Захранващ кабел

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон за включване/изключване
2. Бутон за избор на време
3. Бутон за избор на температура
4. Бутон за увеличаване на температурата/времето
5. Бутон за намаляване на температурата/времето
6. Бутон за избор на програма
7. Индикатори за програмата
8. Индикатор за време и температура
9. Индикатори за температурата
10. Индикатори за време

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Издърпайте напълно захранващия кабел, преди да го включите в контакта.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Извадете внимателно съда за пържене от фритюрника.

Забележка: Не използвайте съда за пържене без незалепащата тава в него.

Забележка: Манипулирайте съда за пържене, като използвате дръжката. Не докосвайте съда за пържене, когато е горещ.

- Поставете съставките, които искате да пържите, в съда за пържене
- Поставете съда за пържене във фритюрника.

- Включете уреда, като натиснете бутона за включване/изключване.
- Изберете желаната температура, като натиснете бутона за избор на температура и я регулирате с бутоните за увеличаване и намаляване.
- Изберете желаното време, като натиснете бутона за избор на време и го регулирате с бутоните за увеличаване и намаляване.
- Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате процеса на готвене.

Забележка: Не забравяйте, че ако уредът е студен, трябва да добавите 3 минути към времето за готвене при 200°C.

Забележка: ако искате да разклатите съставките, извадете съда за пържене от уреда и го разклатете.

- След като времето за готвене достигне своя край, фритюрникът ще издаде няколко звукови сигнала и ще се изключи автоматично.

ВНИМАНИЕ: съдът за пържене, кошницата и храната ще бъдат много ГОРЕЩИ.

- Проверете дали храната е сготвена.
- Ако не е, трябва само да поставите обратно съда за пържене във фритюрника и да програмирате времето за готвене за още няколко минути.
- Поставете съда за пържене върху гладка повърхност, която може да работи с високи температури.

ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА

- Ако желаете, можете да промените и настройките за температура и време.
- Времето за готвене може да се регулира от 1 до 60 минути, като натиснете бутона за избор на време и го регулирате с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване. Времето се увеличава или намалява с 1 минута при всяко натискане.
- Температурата на готвене може да се регулира от 80°C до 200°C, като натиснете бутона за избор на температура и я регулирате с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване. Температурата се увеличава или намалява с 5°C при всяко натискане.
- Натиснете и задръжте бутоните за избор, за да увеличите или намалите бързо времето и температурата.

ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИ ПРОГРАМИ

- Този уред има 8 предварително зададени програми.
- За да изберете програма, натиснете многократно бутона за избор на програма.
- Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате процеса на готвене.
- Ако желаете, можете също така да промените настройките за температурата и времето за предварително зададените програми, както е обяснено в раздела "ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА".

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Когато времето за готвене приключи, фритюрникът ще спре автоматично.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда, както е обяснено в раздела за почистване.

ПРЕДПАЗЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което предпазва уреда от прегряване.
- Ако уредът се изключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неминуемо ще се отрази на живота на уреда и ще го направи опасен за употреба.
- Тавата е подходяща за почистване в съдомиялна машина.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ТАБЛИЦА

Тук можете да намерите нашите препоръки за времето и температурата за пържене на различни ястия.

Съставки	Време (минути)	Температура (°C)
Пържола	12	180
Пилешки бутчета	25	200
Скариди	14	200
Риба	15	180
Пица	12	160
Чипс	25	200
Бургери	7	180
Зеленчуци	8	160

УСЛУГА

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА В ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЯ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай, че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, го занесете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за потреблението на енергия в изключен режим и режим на готовност.

- Този уред има консумация на енергия от 0,15 W в режим на готовност.

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват по лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FREGIDORA D'AIRE
BXAF8001E**

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. El no seguir i observar aquestes instruccions pot provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb els aliments abans del seu ús, tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills implicats. Els nens no jugaran amb l'aparell. La neteja i el manteniment dels usuaris no els han de fer els nens tret que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats.
- Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell no està pensat per funcionar mitjançant un temporitzador

extern o un sistema de control remot independent.

- Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no professional, industrial.
- La porta o la superfície exterior poden escalfar-se quan l'aparell està en funcionament.



ATENCIÓ, superfície calenta.

- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de la xarxa abans de connectar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconectar l'aparell.
- No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- No deixeu que el cable d'alimentació pengi lliurement ni entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- Només per a ús interior.
- No utilitzeu ni emmagatzemeu l'aparell a l'exterior.
- No deixeu l'aparell fora de la pluja o exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en ús.

- No toqueu cap part escalfada, ja que pot provocar cremades greus.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris subministrats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell quan estigui buit.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona correctament.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Per mantenir en bon estat el tractament antiadherent, no utilitzeu utensilis metàl·lics o punxeguts sobre ella.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- No guardeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'aparell.
- Utilitzeu només estris adequats per suportar altes temperatures.
- Situar el regulador de temperatura a la posició mínima no significa que l'aparell estigui apagat.
- Com a referència, a la taula annexa trobareu una recomanació sobre la temperatura i el temps de cocció per a diversos àpats.

DESCRIPCIÓ

- A Panell de control digital
- B Cos principal
- C Cubeta
- D Nansa
- E Safata antiadherent
- F Cable d'alimentació

PANEL·L DE CONTROL

1. Botó d'encesa/apagada
2. Botó selector de temps
3. Botó selector de temperatura
4. Botó d'augment de temperatura/temps
5. Botó de disminució de temperatura/temps
6. Botó selector de programa

7. Indicadors del programa
8. Pantalla de temps i temperatura
9. Indicadors de temperatura
10. Indicadors de temps

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE L'ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entren en contacte amb els aliments de la forma descrita a la secció de neteja.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Traieu la cubeta de la fregidora amb cura.

Nota: no utilitzeu la cubeta sense la safata antiadherent dins.

Nota: manipuleu la cubeta utilitzant la nansa. No toqueu la cubeta quan estigui calenta.

- Poseu els ingredients que vulgueu fregir dins de la cubeta
- Introduïu la cubeta dins de la fregidora.
- Enceneu l'aparell prement el botó d'encesa/apagada.
- Seleccioneu la temperatura desitjada prement el botó selector de temperatura i ajustant-la amb els botons d'augment i de disminució.
- Seleccioneu el temps desitjat prement el botó selector de temps i ajustant-lo amb els botons d'augment i de disminució.
- Premeu el botó d'encesa/apagada per iniciar el procés de cocció.

Nota: Recordeu que si l'aparell està fred, heu d'afegir 3 minuts al temps de cocció a 200 °C.

Nota: si voleu agitar els ingredients, traieu la cubeta de l'aparell i sacsegeu-la.

- Quan el temps de cocció arribi al final, la fregidora emetrà diversos xiulets i s'apagarà automàticament.

ATENCIÓ: la cubeta, la cistella i els aliments estaran molt CALENTS.

- Comproveu que els aliments estan cuinats.

- Si no ho estan, només ha de tornar a ficar la cubeta a la fregidora i programar el temps perquè es cuinin uns minuts més.
- Col·loqueu la cubeta sobre una superfície llisa capaç de treballar amb altes temperatures.

TEMPS I TEMPERATURA

- Si voleu, també podeu canviar els paràmetres de temperatura i temps.
- El temps de cocció es pot ajustar de 1 a 60 minuts prement el botó selector de temps i ajustant-lo amb els botons daugment i disminució. El temps augmenta o disminueix 1 minut cada cop que es prem.
- La temperatura de cocció es pot ajustar de 80°C a 200°C prement el botó selector de temperatura i ajustant-la mitjançant els botons daugment i disminució. La temperatura augmenta o disminueix 5°C cada cop que es prem.
- Mantingueu premuts els botons selectors per augmentar o disminuir ràpidament el temps i la temperatura.

PROGRAMES PREESTABLERTS

- Aquest aparell disposa de 8 programes preestablerts.
- Per seleccionar un programa, premeu repetidament el botó selector de programes.
- Premeu el botó d'encesa/apagada per iniciar el procés de cocció.
- Si ho desitgeu, també podeu modificar els ajustaments de temperatura i temps dels programes preestablerts, tal com s'explica a la secció "TEMPS I TEMPERATURA".

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Quan finalitzi el temps de cocció, la fregidora s'aturarà automàticament.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell com s'explica a la secció de neteja.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga sol i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a posar en marxa, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la seva superfície es pot deteriorar i això afectarà inevitablement la vida útil de l'aparell i en farà que l'ús no sigui segur.
- La safata es pot netejar al rentaplats.

TAULA DE RECOMANACIONS

Aquí trobareu les nostres recomanacions sobre el temps i la temperatura per fregir diferents menjars.

Ingredients	Temps (minuts)	Temperatura (°C)
Bistec	12	180
Cuixes de pollastre	25	200
Gambes	14	200
Peix	15	180
Pizza	12	160
Patates	25	200
Hamburgueses	7	180
Verdures	8	160

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si hi ha problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE ES DEMANA AL TEU PAÍS: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. En cas de voler disposar-ne, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que es vulgui disposar del producte un cop finalitzada la seva vida útil, s'ha de portar a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode apagat i en mode espera.

- Aquest aparell té un consum d'energia de 0,15W en mode preparat.

- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125 / CE sobre els requisits de disseny ecològic dels productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

LUFTFRYSER
BXAF8001E

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og drift og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

SIKKERHEDSANVISNINGER OG ADVARSLER

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, før brug, som angivet i afsnittet om rengøring.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af

en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Døren eller den ydre overflade kan blive varm, når apparatet er i drift.



FORSIGTIG, varm overflade.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominel spænding på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt ind i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke forsyningsledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Kun til indendørs brug.
- Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan medføre alvorlige forbrændinger.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, når det er tomt.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke fungerer korrekt.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- For at holde non-stick-behandlingen i god stand må du ikke bruge metal eller spidse redskaber på den.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at rengøre det.
- Opbevar eller transporter ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug kun redskaber, der kan tåle høje temperaturer.
- At dreje temperaturregulatoren til minimumsindstillingen betyder ikke, at apparatet er slukket.
- Som reference finder du i den vedlagte tabel en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

BESKRIVELSE

- A Digitalt kontrolpanel
- B Hoveddel
- C Stegegryde
- D Håndtag
- E Non-stick bakke
- F Forsyningskabel

KONTROLPANEL

1. Tænd/sluk-knap
2. Knap til valg af tid
3. Knap til valg af temperatur
4. Knap til forøgelse af temperatur/tid
5. Knap til at sænke temperatur/tid
6. Programvælger-knap
7. Programindikatorer
8. Visning af tid og temperatur
9. Indikatorer for temperatur
10. Indikatorer for tid

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at hele produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tag stegegyden forsigtigt ud af frituregyden.

Bemærk: Brug ikke stegegyden uden non-stick-bakken i den.

Bemærk: Manipuler stegegyden ved hjælp af håndtaget. Rør ikke ved stegegyden, når den er varm.

- Læg de ingredienser, du vil stege, i stegegyden.
- Sæt stegegyden ind i frituregyden.
- Tænd for apparatet ved at trykke på On/Off-knappen.
- Vælg den ønskede temperatur ved at trykke på temperaturvælgerknappen og justere den ved hjælp af knapperne til at øge og mindske temperaturen.
- Vælg den ønskede tid ved at trykke på tidsvælgerknappen og justere den med knapperne til at øge og mindske tiden.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte tilberedningsprocessen.

Bemærk: Husk, at hvis apparatet er koldt, skal du lægge 3 minutter til tilberedningstiden ved 200 °C.

Bemærk: Hvis du vil ryste ingredienserne, skal du trække stegegyden ud af apparatet og ryste den.

- Når tilberedningstiden er slut, bipper frituregyden flere gange og slukker automatisk.

FORSIGTIG: Stegegyde, kurv og mad bliver meget VARME.

- Kontrollér, at maden er færdig.
- Hvis den ikke er det, skal du bare sætte stegegyden tilbage i frituregyden og programmere tid til at tilberede i et par minutter mere.
- Placer stegegyden på en almindelig overflade, der kan arbejde med høje temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne.
- Tilberedningstiden kan justeres fra 1 til 60 minutter ved at trykke på tidsvælgerknappen og justere den med forøgelses- og formindskelsesknapperne. Tiden øges eller mindskes med 1 minut for hvert tryk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 80 °C til 200 °C ved at trykke på temperaturvælgerknappen og justere den med knapperne for at øge og mindske den. Temperaturen øges eller mindskes med 5°C for hvert tryk.
- Tryk og hold valgknapperne nede for hurtigt at øge eller mindske tiden og temperaturen.

FORUDINDSTILLEDE PROGRAMMER

- Dette apparat har 8 forudindstillede programmer.
- Tryk gentagne gange på programvælgerknappen for at vælge et program.
- Tryk på tænd/sluk-knappen for at starte tilberedningsprocessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne for de forudindstillede programmer som forklaret i afsnittet "TID OG TEMPERATUR".

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Når tilberedningstiden er slut, stopper frituregryden automatisk.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet som forklaret i afsnittet om rengøring.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du sætter stikket i igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.

- Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overfladen blive forringet, og det vil uundgåeligt påvirke apparatets levetid og gøre det usikkert at bruge.
- Bakken kan rengøres i opvaskemaskinen.

TABEL MED ANBEFALINGER

Her kan du finde vores anbefalinger om tid og temperatur til stegning af forskellige måltider.

Ingredienser	Tid (minutter)	Temperatur (°C)
Bøf	12	180
Kyllingelår	25	200
Rejer	14	200
Fisk	15	180
Pizza	12	160
Chips	25	200
Burgere	7	180
Grøntsager	8	160

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldigt.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk service, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET ER PÅKRÆVET I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.

- Dette apparat har et strømforbrug på 0,15 W i standbytilstand.

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og anvendes under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF8001E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du har valgt å kjøpe et produkt av merket Black+Decker.

Takket være teknologi, design og drift og det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid for produktet.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med matvarer før bruk, slik det er beskrevet i avsnittet om rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.

- Døren eller den ytre overflaten kan bli varm når apparatet er i drift.



FORSIKTIG, varm overflate.

- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en nominell nettspenning på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri ledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Hvis apparatets kapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Kun til innendørs bruk.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller bli utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige forbrenninger.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut apparatets strømledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet når det er tomt.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer som den skal.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- For å holde non-stick-behandlingen i god stand, må du ikke bruke metall eller spisse redskaper på den.
- Ikke forser apparatets arbeidskapasitet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du utfører noen form for rengjøring.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Bruk kun redskaper som tåler høye temperaturer.
- Å sette temperaturregulatoren på minimumsinnstillingen betyr ikke at apparatet er slått av.
- Som en referanse finner du i tabellen i vedlegget en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

BESKRIVELSE

- A Digitalt kontrollpanel
- B Hoveddel
- C Stekegryte
- D Håndtak
- E Non-stick brett
- F Tilførselsledning

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp for valg av tid
3. Knapp for valg av temperatur
4. Knapp for å øke temperatur/tid
5. Knapp for å senke temperatur/tid
6. Programvelgerknapp
7. Programindikatorer
8. Visning av tid og temperatur
9. Indikatorer for temperatur
10. Indikatorer for tid

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at hele produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarer, på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til strømmettet.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Ta stekegryten forsiktig ut av frituregryten.

Merk: Ikke bruk stekegryten uten non-stick-brettet i den.

Merk: Manipuler frituregryten ved hjelp av håndtaket. Ikke ta på frituregryten når den er varm.

- Legg ingrediensene du vil steke i stekegryten
- Sett stekegryten inn i frituregryten.
- Slå på apparatet ved å trykke på På/Av-knappen.
- Velg ønsket temperatur ved å trykke på temperaturvelgerknappen og juster den ved hjelp av knappene for økning og reduksjon.
- Velg ønsket tid ved å trykke på tidsvelgerknappen og juster den ved hjelp av knappene for å øke og redusere tiden.
- Trykk på av/på-knappen for å starte tilberedningsprosessen.

Merk: Husk at hvis apparatet er kaldt, bør du legge til 3 minutter til tilberedningstiden ved 200 °C.

Merk: Hvis du vil riste ingrediensene, trekker du stekegryten ut av apparatet og rister den.

- Når steketiden er over, piper frituregryten flere ganger og slår seg av automatisk.

FORSIKTIG: Stekegryte, kurv og mat vil være veldig VARME.

- Kontroller at maten er ferdig stekt.
- Hvis den ikke er det, er det bare å sette frituregryten tilbake i frituregryten og programmere tiden til å steke i noen minutter til.
- Plasser stekegryten over en vanlig overflate som tåler høye temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene.
- Steketiden kan justeres fra 1 til 60 minutter ved å trykke på tidsvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for økning og reduksjon. Tiden øker eller minker med 1 minutt for hvert trykk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 80 °C til 200 °C ved å trykke på temperaturvelgerknappen og justere den ved hjelp av knappene for å øke og redusere temperaturen. Temperaturen økes eller reduseres med 5 °C for hvert trykk.
- Trykk og hold inne valgknappene for å øke eller redusere tiden og temperaturen raskt.

FORHÅNDSINNSTILTE PROGRAMMER

- Dette apparatet har 8 forhåndsinnstilte programmer.
- For å velge et program trykker du på programvelgerknappen gjentatte ganger.
- Trykk på av/på-knappen for å starte tilberedningsprosessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene for de forhåndsinnstilte programmene som forklart i avsnittet "TID OG TEMPERATUR".

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Når tilberedningstiden er over, stopper fritrygryten automatisk.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Rengjør apparatet slik det er forklart i avsnittet om rengjøring.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmen og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmen og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller andre væsker eller plasseres under rennende vann.

- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overflaten forringes, noe som uunngåelig vil påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.
- Brettet kan rengjøres i oppvaskmaskinen.

TABELL MED ANBEFALINGER

Her finner du våre anbefalinger om tid og temperatur for steking av ulike måltider.

Ingredienser	Tid (minutter)	Temperatur (°C)
Biff	12	180
Kyllinglår	25	200
Reker	14	200
Fisk	15	180
Pizza	12	160
Chips	25	200
Burgere	7	180
Grønnsaker	8	160

SERVICE

- Ved feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

UREGELMESSIGHETER OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk serviceavdeling hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten assistanse, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og resirkulering. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at dersom du ønsker å avhende produktet etter endt levetid, skal du levere det til en godkjent avfallsmottaker for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i av- og standby-modus.

- Dette apparatet har et strømforbruk på 0,15 W i standby-modus.

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

LUFTFRYSARE
BXAF8001E

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH VARNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du slår på apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel före användning, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
- Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

- Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.
- Dörren eller den yttre ytan kan bli varm när apparaten är i drift.



FÖRSIKTIGHET, het yta.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en märkspänning på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt in i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta upp, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Vira inte sladden runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Låt inte nätsladden hänga fritt eller komma i kontakt med apparatsens heta ytor.
- Om apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Rör inte stickkontakten med våta händer.
- Endast för inomhusbruk.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus.
- Lämna inte apparaten ute i regn eller utsatt för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.
- Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar som den ska.
- Flytta inte på apparaten när den används.
- För att hålla non-stick-behandlingen i gott skick, använd inte metall eller spetsiga redskap på den.
- Utmana inte apparatens arbetskapacitet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och obevakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd endast redskap som är lämpliga för höga temperaturer.
- Att vrida temperaturregulatorn till miniminivån innebär inte att apparaten är avstängd.
- I den bifogade tabellen finns en rekommendation om tillagningstemperatur och -tid för flera måltider.

BESKRIVNING

- A Digital kontrollpanel
- B Huvuddel
- C Stekgryta
- D Handtag
- E Non-stick bricka
- F Sladd för matning

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp för tidsväljare
3. Knapp för temperaturväljare
4. Öka temperatur/tid-knapp
5. Minska temperatur/tid-knapp
6. Knapp för programväljare
7. Programindikatorer
8. Tids- och temperaturvisning
9. Indikatorer för temperatur
10. Indikatorer för tid

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att hela produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningstillfället
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄNDA

- Dra ut sladden helt innan du ansluter den till elnätet.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Ta försiktigt ut stekpannan ur fritösen.

Observera: Använd inte stekpannan utan non-stick-bricken i den.

Manipulera stekpannan med hjälp av handtaget. Rör inte vid stekpannan när den är varm.

- Lägg ingredienserna som du vill steka i stekpannan
- För in stekpannan i fritösen.
- Sätt på apparaten genom att trycka på On/Off-knappen.
- Välj önskad temperatur genom att trycka på temperaturväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning.
- Välj önskad tid genom att trycka på tidsväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning.

- Tryck på on/off-knappen för att starta tillagningssprocessen.

Obs: Kom ihåg att om apparaten är kall ska du lägga till 3 minuter till tillagningstiden vid 200°C.

Obs: Om du vill skaka ingredienserna, dra ut stekpannan ur apparaten och skaka den.

- När tillagningstiden är slut piper fritösen flera gånger och stängs av automatiskt.

FÖRSIKTIGHET: stekpannan, korgen och maten blir mycket VARMA.

- Kontrollera att maten är tillagad.
- Om den inte är det, behöver du bara sätta tillbaka stekpannan i fritösen och programmera tiden för tillagning i ytterligare några minuter.
- Placera fritösen på en slät yta som klarar höga temperaturer.

TID OCH TEMPERATUR

- Om du vill kan du även ändra temperatur- och tidsinställningarna.
- Tillagningstiden kan justeras från 1 till 60 minuter genom att trycka på tidsväljarknappen och justera den med knapparna för ökning och minskning. Tiden ökar eller minskar med 1 minut för varje tryckning.
- Tillagningstemperaturen kan ställas in från 80°C till 200°C genom att trycka på temperaturväljaren och justera med knapparna för att höja och sänka temperaturen. Temperaturen ökar eller minskar med 5°C för varje tryckning.
- Tryck och håll in väljarknapparna för att snabbt öka eller minska tiden och temperaturen.

FÖRINSTÄLLDA PROGRAM

- Denna apparat har 8 förinställda program.
- Välj ett program genom att trycka på programväljaren upprepade gånger.
- Tryck på på/av-knappen för att starta tillagningssprocessen.
- Om du vill kan du också ändra temperatur- och tidsinställningarna för de förinställda programmen enligt beskrivningen i avsnittet "TID OCH TEMPERATUR".

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- När tillagningstiden är slut stängs fritösen av automatiskt.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring".

SÄKERHETSANORDNING FÖR TERMISKT SKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten från överhettning.
- Om apparaten stängs av och inte slås på igen ska du koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte hålls i gott skick kan ytan försämrats, vilket oundvikligen kommer att påverka apparatens livslängd och göra den osäker att använda.
- Brickan är lämplig för rengöring i diskmaskin.

REKOMMENDATIONSTABELL

Här hittar du våra rekommendationer om tid och temperatur för stekning av olika maträtter.

Ingredienser	Tid (minuter)	Temperatur (°C)
Biff	12	180
Kycklinglår	25	200
Räkor	14	200
Fisk	15	180
Pizza	12	160
Chips	25	200
Hamburgare	7	180
Grönsaker	8	160

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk serviceverkstad om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

**FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET
KRÄVS I DITT LAND:
PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET**

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när den är uttjänt ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om förordning (EU) 2023/826 om ekodesignkrav för energiförbrukning i avstängt läge och standbyläge.
 - Denna apparat har en energiförbrukning på 0,15 W i standbyläge.
- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ samt logotyperna Black & Decker® och BLACK+DECKER™ är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

AIR FRYER
BXAF8001E

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit Black+Decker-merkkituotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin ruoan kanssa, ennen käyttöä, kuten kohdassa Puhdistus on ilmoitettu.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Ovi tai ulkopinta voi kuumentua laitteen käytön aikana.



VAROITUS, kuuma pinta.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisjännite on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi kunnolla.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Jotta tarttumaton käsittely pysyisi hyvässä kunnossa, älä käytä sen päällä metallisia tai teräviä välineitä.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Käytä vain korkeisiin lämpötiloihin soveltuvia välineitä.
- Lämpötilan säätimen kääntäminen minimiasentoon ei tarkoita, että laite on sammutettu.
- Liitteenä olevassa taulukossa on suositus kypsennyslämpötilasta ja -ajasta useita aterioita varten.

KUVAUS

- A Digitaalinen ohjauspaneeli
- B Päärunko
- C Paistinpannu
- D Kahva
- E Tarttumaton tarjotin
- F Syöttöjohto

OHJAUSPANEELI

1. On/off-painike
2. Ajanvalintapainike
3. Lämpötilan valintapainike
4. Lämpötilan/ajan lisäspainike
5. Lämpötilan/ajan laskupainike
6. Ohjelman valintapainike
7. Ohjelman merkkivalot
8. Ajan ja lämpötilan näyttö
9. Lämpötilan ilmaisimet
10. Ajan ilmaisimet

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että tuotteen koko pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeita ja varoituksia" ennen ensimmäistä käyttöä.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kohdassa Puhdistus kuvatulla tavalla.

KÄYTÄ

- Vedä syöttöjohto kokonaan ulos ennen pistokkeen kytkeä.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Ota paistinpannu varovasti ulos paistinpannusta.

Huomautus: Älä käytä paistinpannua ilman siinä olevaa tarttumaton alustaa.

Huomautus: Käsittele paistinpannua kahvasta. Älä koske paistinpannuun, kun se on kuuma.

- Laita paistettavat ainekset paistinpannun sisään.
- Aseta paistinpannu paistinpannun sisään.
- Kytke laite päälle painamalla On/Off-painiketta.
- Valitse haluamasi lämpötila painamalla lämpötilanvalintapainiketta ja säädä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Valitse haluamasi aika painamalla ajanvalintapainiketta ja säädä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Paina on/off-painiketta käynnistääksesi kypsennysprosessin.

Huomautus: Muista, että jos laite on kylmä, kypsennysaikaan on lisättävä 3 minuuttia 200°C:ssa.

Huomautus: Jos haluat ravistaa ainekset, vedä paistinpannu ulos laitteesta ja ravista sitä.

- Kun kypsennysaika on päättynyt, friteeraus kone piippaa useita kertoja ja sammuu automaattisesti.

VAROITUS: paistinpannu, kori ja ruoka ovat erittäin KUUMIA.

- Tarkista, että ruoka on kypsää.
- Jos se ei ole, sinun tarvitsee vain laittaa paistokasari takaisin friteeraus koneeseen ja ohjelmoida aika kypsennykseen vielä muutamaksi minuutiksi.
- Aseta paistinpannu tavalliselle pinnalle, joka kestää korkeita lämpötiloja.

AIKA JA LÄMPÖTILA

- Halutessasi voit myös muuttaa lämpötila- ja aika-asetuksia.
- Kypsennysaika voidaan säätää 1-60 minuuttiin painamalla ajanvalintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla. Aika kasvaa tai vähenee 1 minuutti joka painalluksella.
- Kypsennyslämpötilaa voidaan säätää 80°C:sta 200°C:een painamalla lämpötilan valintapainiketta ja säätämällä sitä lisäys- ja vähennyspainikkeilla. Lämpötila nousee tai laskee 5 °C joka painalluksella.
- Pidä valintanäppäimiä painettuna lisätäksesi tai vähentääksesi aikaa ja lämpötilaa nopeasti.

ESIASISETETUT OHJELMAT

- Tässä laitteessa on 8 esiasetetttua ohjelmaa.
- Valitse ohjelma painamalla ohjelmanvalintapainiketta toistuvasti.
- Paina on/off-painiketta käynnistääksesi kypsennysprosessin.
- Halutessasi voit myös muuttaa esiasetetttujen ohjelmien lämpötila- ja aika-asetuksia, kuten kappaleessa "AIKA JA LÄMPÖTILA" selitetään.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kun kypsennysaika päättyy, friteerauskuone pysähtyy automaattisesti.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite, kuten kohdassa Puhdistus on selitetty.

TURVALÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite sammuu eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.

- Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta voi huonontua, mikä vaikuttaa väistämättä laitteen käyttöikään ja tekee siitä vaarallisen käyttää.
- Lokero soveltuu puhdistettavaksi astianpesukoneessa.

SUOSITUSTAULUKKO

Täältä löydät suosituksemme eri aterioiden paistamisajasta ja -lämpötilasta.

Ainesosat	Aika (minuuttia)	Lämpötila (°C)
Pihvi	12	180
Broilerin koivet	25	200
Katkaravut	14	200
Kala	15	180
Pizza	12	160
Sipsit	25	200
Hampurilaiset	7	180
Vihannekset	8	160

PALVELUT

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSION IDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ VAADITAAN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tietoja, jotka liittyvät asetukseen (EU) 2023/826 ekosuurinitteluväitelmiksi, jotka koskevat energiankulutusta pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.
 - Tämän laitteen virrankulutus valmiustilassa on 0,15 W.
- Tämä laite noudattaa pienjännitedirektiiviä 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevaa direktiiviä

2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annettua direktiiviä 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavia vaatimuksia koskevaa direktiiviä 2009/125/EY.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**HAVA FRITÖZÜ
BXAF8001E**

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE
UYARILAR**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması bir kazaya yol açabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere

tasarlanmıştır:

- mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evleri;
- otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.

- Cihaz çalışırken kapı veya dış yüzey ısınabilir.



DİKKAT, sıcak yüzey.

- Cihazın fişini prize takmadan önce nominal değer etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla eşleştiğinden emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlıysa elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihaza takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Bunları derhal değiştirin.
- Cihazı boşken kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Yapışmaz kaplamanın iyi durumda kalmasını sağlamak için üzerinde metal veya sivri uçlu aletler kullanmayın.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Kullanmadığınız zamanlarda ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın veya taşımayın.
- Kullanılmadığında cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Yalnızca yüksek sıcaklıkları desteklemek için uygun kaplar kullanın.
- Sıcaklık regülatörünün minimum ayara getirilmesi cihazın kapatıldığını anlamına gelmez.
- Referans olarak, ekteki tabloda çeşitli yemekler için pişirme sıcaklığı ve süresine ilişkin bir öneri bulacaksınız.

AÇIKLAMA

- A Dijital kontrol paneli
- B Ana gövde
- C Kızartma tenceresi
- D Tutamak
- E Yapışmaz tepsi
- F Besleme kablosu

KONTROL PANELİ

1. Açma/kapama düğmesi
2. Zaman seçme düğmesi
3. Sıcaklık seçme düğmesi
4. Sıcaklık/zaman artırma düğmesi
5. Sıcaklık/zaman azaltma düğmesi
6. Program seçme düğmesi
7. Program göstergeleri
8. Zaman ve Sıcaklık Göstergesi
9. Sıcaklık göstergeleri
10. Zaman göstergeleri

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Kızartma kabını dikkatlice fritözden çıkarın.

Not: Kızartma kabını içinde yapışmaz tepsi olmadan kullanmayın.

Not: Kızartma kabını sapını kullanarak kullanın. Kızartma tenceresi sıcakken dokunmayın.

- Kızartmak istediğiniz malzemeleri kızartma kabının içine koyun
- Kızartma kabını fritözün içine yerleştirin.
- Açma/Kapama düğmesine basarak cihazı açın.
- Sıcaklık seçme düğmesine basarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak istediğiniz sıcaklığı seçin.
- Zaman seçme düğmesine basarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak istediğiniz zamanı seçin.
- Pişirme işlemi başlatmak için açma/kapama düğmesine basın.

Not: Cihaz soğuksa, 200°C'de pişirme süresine 3 dakika eklemeniz gerektiğini unutmayın.

Not: Malzemeleri çalkalamak isterseniz, kızartma tenceresini cihazdan çıkarın ve çalkalayın.

- Pişirme süresi sona erdiğinde, fritöz birkaç kez bip sesi çıkaracak ve otomatik olarak kapanacaktır.

DİKKAT: kızartma tenceresi, sepet ve yiyecekler çok SICAK olacaktır.

- Yiyeceklerin pişip pişmediğini kontrol edin.
- Pişmemişse, kızartma kabını tekrar fritöze koymanız ve birkaç dakika daha pişirmek için zamanı programlamanız yeterlidir.
- Kızartma tenceresini yüksek sıcaklıklarda çalışabilecek düz bir yüzeye yerleştirin.

ZAMAN VE SICAKLIK

- Dilerseniz sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.
- Pişirme süresi, zaman seçme düğmesine basarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak 1 ila 60 dakika arasında ayarlanabilir. Her basışta süre 1 dakika artar veya azalır.
- Pişirme sıcaklığı, sıcaklık seçme düğmesine basılarak ve artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak 80°C ila 200°C arasında ayarlanabilir. Sıcaklık her basışta 5°C artar veya azalır.
- Zaman ve sıcaklığı hızlı bir şekilde artırmak veya azaltmak için seçici düğmeleri basılı tutun.

ÖNCE DEN AYARLANMIŞ PROGRAMLAR

- Bu cihazın önceden ayarlanmış 8 programı vardır.
- Bir program seçmek için program seçme düğmesine arka arkaya basın.
- Pişirme işlemini başlatmak için açma/kapama düğmesine basın.
- İsterseniz, "ZAMAN VE SICAKLIK" bölümünde açıklandığı gibi önceden ayarlanmış programlar için sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Pişirme süresi bittiğinde, fritöz otomatik olarak duracaktır.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizlik bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve yiyecek artıklarını çarparmanız tavsiye edilir.

- Cihaz iyi bir temizlik durumunda tutulmazsa, yüzeyi bozulabilir ve bu kaçınılmaz olarak cihazın ömrünü etkileyecek ve kullanımı güvensiz hale getirecektir.
- Tepsisi bulaşık makinesinde temizlenmeye uygundur.

TAVSİYE TABLOSU

Burada farklı yemekleri kızartmak için zaman ve sıcaklık önerilerimizi bulabilirsiniz.

İçindekiler	Zaman (dakika)	Sıcaklık (°C)
Biftek	12	180
Tavuk budu	25	200
Karides	14	200
Balık	15	180
Pizza	12	160
Cips	25	200
Burgerler	7	180
Sebzeler	8	160

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA:

ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi için eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin 2023/826 sayılı Yönetmelik (AB) ile ilgili bilgiler.

- Bu cihaz bekleme modunda 0,15 W güç tüketimine sahiptir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılır. Her hakkı saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Tarafından İthal Edilir ve Dağıtılır Avda. Barselona s/n Oliana, 25790, Spain

- אם המכשיר נכבה מעצמו ואינו נדלק שוב, נתקן אותו מרשת החשמל והמתנו כ-5 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה אינה נדלקת שוב, פנו לעזרה טכנית מוסמכת.

ניקיון

- נתקן את המכשיר מרשת החשמל ותנו לו להתקרר לפני ביצוע כל פעולת ניקוי.
- נקו את הציוד בעזרת מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל לשטיפת כלים ולאחר מכן יבשו.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי pH חומצי או בסיסי כגון אקונומיקה, או בחומרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תסבלו את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, ואל תניחו אותו מתחת למים זורמים.
- מומלץ לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
- אם המכשיר לא יישמר במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתבלות וזה ישפיע באופן בלתי נמנע על חיי המכשיר והפוך אותו ללא בטוח לשימוש.
- המגש מתאים לניקוי במדיח כלים.

טבלת המלצות

כאן תוכלו למצוא את ההמלצה שלנו לגבי זמן וטמפרטורה לטיגון מנות שונות.

סמפרטורה (°C)	זמן (דקות)	מרכיבים
180	12	סטייק
200	25	רגלי עוף
200	14	שרימפס
180	15	לדוג
160	12	פיצה
200	25	צ'יפס
180	7	המבורגרים
160	8	זרקות

שרות

- כל שימוש לרעה או אי-ציות להוראות השימוש מבטלים את האחריות ואת אחריות היצרן.

אנומליות ותיקון

- יש לקחת את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אין לנסות לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

עבור גרסאות מוצר מהאיחוד האירופי ו/או במקרה שמתבקש הדבר במדינתך:

אקולוגיה ויכולת מיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת אריות מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם ברצונכם להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומה

- המוצר אינו מכיל רכיבים של חומרים שעלולים להיחשב מזיקים לסביבה.



סמל זה מצוין שבמקרה שברצונכם להיפטר מהמוצר לאחר סיום חיי השירות שלו, יש להביאו למקום מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

- מידע הנוגע לתקנה (2023/826 EU) בנוגע לדרישות עיצוב אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי ובמצב המתנה.

- צריכת החשמל של מכשיר זה במצב המתנה היא 0.15 W.

- מכשיר זה עומד בהנחיה 2014/35 EU בנושא מתח נמוך, הנחיה 2014/30 EU בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה 2011/65 EU בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה 2009/125 EC בנושא דרישות עיצוב אקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker ו-Black+Decker והלוגו של Black & Decker ו-Black+Decker הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- סיבוב וסת הטמפרטורה למצב המינימלי אינו אומר שהמכשיר כבוי.
- כמקור, בטבלה המצורפת תמצאו המלצה לגבי טמפרטורת הבישול וזמן הבישול עבור מספר ארוחות.

תאור

- A לוח בקרה דיגיטלי
B גוף עיקרי
C סיר הטיגון
D ידית
E מנגנון-סטק
F כבל חשמל

- הפעילו את המכשיר על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה /כיבוי.
- בחרו את הטמפרטורה הרצויה על ידי לחיצה על כפתור בורר הטמפרטורה והתאמתה באמצעות כפתורי ההגברה וההפחתה.
- בחר את הזמן הרצוי על ידי לחיצה על כפתור בורר הזמן והתאמתו באמצעות כפתורי ההגדלה וההקטנה.
- לחץ על כפתור ההפעלה/כיבוי כדי להתחיל את תהליך הבישול.

הערה: זכרו שאם המכשיר קר, עליכם להוסיף 3 דקות לזמן הבישול ב-200 מעלות צלזיוס.

הערה: אם ברצונכם לנער את המרכיבים, הוציאו את סיר הטיגון מהמכשיר ונענו אותו.

- לאחר שזמן הבישול יגיע לסוף, הסיר יצפצץ מספר פעמים ויכבה אוטומטית.

זהירות: סיר הטיגון, הסלסילה והאוכל יהיו חמים מאוד.

- בדוק כדי לוודא שהאוכל מבושל.
- אם לא, כל שעליכם לעשות הוא להחזיר את סיר הטיגון לסיר ולתכנת את זמן הבישול לעוד כמה דקות.
- הניחו את סיר הטיגון על משטח ישר המסוגל לעבוד עם טמפרטורות גבוהות.

זמן וטמפרטורה

- אם תרצו, תוכלו גם לשנות את הגדרות הטמפרטורה והזמן.
- ניתן לכוונן את זמן הבישול בין דקה אחת ל-60 דקות על ידי לחיצה על כפתור בורר הזמן וכוונן הזמן באמצעות כפתורי ההגברה וההפחתה. הזמן עולה או יורד בדקה אחת בכל לחיצה.
- ניתן לכוונן את טמפרטורת הבישול מ-80 מעלות צלזיוס עד 200 מעלות צלזיוס על ידי לחיצה על כפתור בורר הטמפרטורה וכוונן הטמפרטורה באמצעות כפתורי ההגברה וההפחתה.
- הטמפרטורה עולה או יורדת ב-5 מעלות צלזיוס בכל לחיצה.
- לחץ והחזק את לחצני הבחירה כדי להגדיל או להקטין במהירות את הזמן והטמפרטורה.

תוכניות מוגדרות מראש

- למכשיר זה יש 8 תוכניות מוגדרות מראש.
- כדי לבחור תוכנית, לחצו שוב ושוב על לחצן בורר התוכניות.
- לחץ על כפתור ההפעלה/כיבוי כדי להתחיל את תהליך הבישול.
- אם תרצו, תוכלו גם לשנות את הגדרות הטמפרטורה והזמן עבור התוכניות שנקבעו מראש, כפי שמוסבר בסעיף "זמן וטמפרטורה".

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- כאשר זמן הבישול מסתיים, סיר הטיגון יעצור אוטומטית.
- נקח את המכשיר מהחשמל.
- נקו את המכשיר כפי שמוסבר בסעיף הניקוי.

מגן תרמי בטיחותי

- למכשיר יש התקן בטיחות, המגן עליו מפני התחממות יתר.

לוח בקרה

1. כפתור הפעלה/כיבוי
2. כפתור בחירת זמן
3. כפתור בחירת טמפרטורה
4. כפתור להגברת טמפרטורה/זמן
5. כפתור להנמכת טמפרטורה/זמן
6. כפתור בורר תוכניות
7. אינדיקטורים של התוכנית
8. תצוגת זמן וטמפרטורה
9. מחווני טמפרטורה
10. מחווני זמן

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריות המוצר הוסרה.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- לפני השימוש הראשון במוצר, יש לנקות את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.

להשתמש

- יש להאריך את כבל החשמל עד הסוף לפני חיבורו.
 - חבר את המכשיר לחשמל.
 - הוציאו את סיר הטיגון מהטיגון בזהירות.
- הערה: אין להשתמש בסיר הטיגון ללא מנגנון המונע הידבקות בתוכו.
- הערה: יש לתפעל את סיר הטיגון באמצעות הידית. אין לגעת בסיר הטיגון כשהוא חם.

- שימו את המצרכים שאתם רוצים לטגן בתוך סיר הטיגון
- הכניסו את סיר הטיגון לתוך סיר הטיגון.

אייר פרייר
BXAF8001E

לקוח יקר,

תודה רבה שבחרתם לרכוש מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, לעיצוב ולתפעול שלו, ולעובדה שהוא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- קרא בעיון את ההוראות לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות עלול לגרום לתאונה.
- יש לנקות את כל חלקי המוצר שיבואו במגע עם מזון לפני השימוש, כפי שמצוין בסעיף הניקוי.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.

- יש לפקח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.
- מכשיר זה אינו מיועד להפעלה באמצעות טיימר חיצוני או מערכת שלט רחוק נפרדת.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, נציג השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ודומיהם כגון:
 - מטבחי עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; – בתי חווה; – על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים אחרות; – סביבות של לינה וארוחת בוקר.
- הדלת או המשטח החיצוני עלולים להתחמם כאשר המכשיר פועל.

זהירות, משטח חם.



- ודאו שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל של המכשיר לפני חיבורו לחשמל.
- חברו את המכשיר לשקע חשמל בעל הספק של 10 אמפר לפחות.
- תקע המכשיר חייב להתאים כראוי לשקע החשמל. אין לשנות את התקע. אין להשתמש במתאמי תקעים.
- אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.
- אין למשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר מהחשמל.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדקו את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.
- אין לאפשר לכבל החשמל להיות חלול בחופשיות או לבוא במגע עם המשטחים החמים של המכשיר.
- אם מארז המכשיר נשבר, יש לנתק אותו מיד מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
- לשימוש פנימי בלבד.
- אין להשתמש או לאחסן את המכשיר בחוץ.
- אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. חדירת מים למכשיר תגביר את הסיכון להתחשמלות.
- הטמפרטורה של המשטחים הנגשים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר נמצא בשימוש.
- אין לגעת בחלקים חמים, שכן הדבר עלול לגרום לכוויות חמורות.

שימוש וטיפול

- יש להאריך את כבל החשמל של המכשיר במלאו לפני כל שימוש.
- אין להשתמש במכשיר אם החלקים או האביזרים אינם מותקנים כראוי.
- אין להשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החליפו אותם מיד.
- אין להשתמש במכשיר כאשר הוא ריק.
- אין להשתמש במכשיר אם כפתור ההפעלה/כיבוי אינו פועל כראוי.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- כדי לשמור על ציפוי המונע הידבקות במצב תקין, אין להשתמש עליו בכלי מתכת או בכלים מחודדים.
- אין להפעיל בכוח את כושר העבודה של המכשיר.
- נתקו את המכשיר מרשת החשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע כל פעולת ניקוי.
- אין לאחסן או להעביר את המכשיר אם הוא עדיין חם.
- לעולם אל תשאירו את המכשיר מחובר ללא השגחה אם אינו בשימוש. פעולה זו חוסכת אנרגיה ומאריכה את חיי המכשיר.
- יש להשתמש אך ורק בכלי מטבח המתאימים לנשיאה בטמפרטורות גבוהות.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333







